

# SIEMENS

EX....X...

## Piano di cottura con si- stema di induzione Flex con sistema di aspira- zione integrato

IT Manuale utente



Register your appliance on My Siemens  
and discover exclusive services and offers.

Siemens Home Appliances

Puoi trovare ulteriori info e spiegazioni online. Scansiona il codice QR sul frontespizio.



# Indice

1	<b>Sicurezza</b>	2	<b>17</b>	<b>Assistente pietanze</b>	15
2	<b>Prevenzione di danni materiali</b>	5	<b>18</b>	<b>Sensore di cottura senza fili</b>	19
3	<b>Tutela dell'ambiente e risparmio</b>	5	<b>19</b>	<b>Sicurezza bambini</b>	21
4	<b>Stoviglie adatte</b>	6	<b>20</b>	<b>Protezione per la pulizia</b>	21
5	<b>Conoscere l'apparecchio</b>	7	<b>21</b>	<b>Spegnimento di sicurezza individuale</b>	21
6	<b>Modalità di funzionamento</b>	8	<b>22</b>	<b>Impostazioni di base</b>	22
7	<b>Prima del primo utilizzo</b>	9	<b>23</b>	<b>Test stoviglie da cucina</b>	23
8	<b>Comandi di base</b>	9	<b>24</b>	<b>Limitazione della potenza</b>	24
9	<b>Controllo aspirazione</b>	11	<b>25</b>	<b>Home Connect</b>	24
10	<b>flexInduction</b>	12	<b>26</b>	<b>Pulizia e cura</b>	26
11	<b>powerMove Plus</b>	12	<b>27</b>	<b>Sistemazione guasti</b>	28
12	<b>Funzioni durata</b>	13	<b>28</b>	<b>Smaltimento</b>	31
13	<b>powerBoost</b>	14	<b>29</b>	<b>Dichiarazione di conformità</b>	31
14	<b>shortBoost</b>	14	<b>30</b>	<b>Servizio di assistenza clienti</b>	31
15	<b>Funzione scaldavivande</b>	14	<b>31</b>	<b>Pietanze sperimentate</b>	32
16	<b>flexMotion</b>	15			

## ⚠ 1 Sicurezza

Osservare le seguenti avvertenze di sicurezza.

### 1.1 Avvertenze generali

- Leggere attentamente le presenti istruzioni.
- Conservare le istruzioni, la scheda dell'apparecchio e le informazioni sul prodotto per il successivo utilizzo o per il futuro proprietario.
- Non collegare l'apparecchio se ha subito danni durante il trasporto.

### 1.2 Utilizzo conforme all'uso previsto

L'allacciamento degli apparecchi senza l'impiego di spine deve essere eseguito esclusivamente da personale specializzato. In caso di danni causati da un allacciamento non corretto, decade il diritto di garanzia.

La sicurezza di utilizzo è garantita solo per l'installazione secondo le regole di buona tecnica riportate nelle istruzioni di montaggio. L'installatore è responsabile del corretto funzionamento nel luogo di installazione.

Utilizzare l'apparecchio soltanto:

- per la preparazione di cibi e bevande;
- sotto sorveglianza. Controllare ininterrottamente i processi di cottura brevi.
- in case private e in locali chiusi in ambito domestico;
- fino a un'altitudine di massimo 2000 m sul livello del mare.

Non usare l'apparecchio:

- su barche o autovetture.
- con un timer esterno o un comando a distanza separato. Questo non vale per il caso in cui il funzionamento viene interrotto con gli apparecchi coperti dalla EN 50615.
- per aspirare sostanze e vapori pericolosi o esplosivi;
- per aspirare oggetti piccoli o liquidi;

Se si utilizza la funzione del sensore di cottura, regolare la zona di cottura su cui è posta la pentola con il sensore di temperatura.

Se avete un apparecchio medico impiantato attivo (pace-maker o defibrillatore), consultan-

do un medico accertatevi che questo rientri sia nella direttiva 90/385/CEE del Consiglio dell'Unione Europea del 20 giugno 1990, sia in EN 45502-2-1 che in EN 45502-2-2 e che sia stato selezionato, impiantato e programmato in maniera conforme a VDE-AR-E 2750-10. Se tali requisiti vengono soddisfatti e vengono utilizzati utensili non metallici e stoviglie senza maniglie metalliche, l'utilizzo conforme di questo piano di cottura a induzione non presenta alcun pericolo.

### 1.3 Limitazione di utilizzo

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con ridotte facoltà fisiche, sensoriali o mentali o prive di sufficiente esperienza e/o conoscenza se sorvegliati o già istruiti in merito all'utilizzo sicuro dell'apparecchio e se hanno compreso i rischi da esso derivanti.

I bambini non devono giocare con l'apparecchio.

La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utente non devono essere eseguite da bambini, a meno che non abbiano un'età di 15 anni o superiore e non siano sorvegliati.

Tenere lontano dall'apparecchio e dal cavo di alimentazione i bambini di età inferiore agli 8 anni.

### 1.4 Utilizzo sicuro

#### ⚠ AVVERTENZA – Pericolo di soffocamento!

I bambini possono inspirare o ingoiare le parti piccole, rimanendo soffocati.

- ▶ Tenere i bambini lontano dalle parti piccole.
- ▶ Non lasciare che i bambini giochino con le parti piccole.

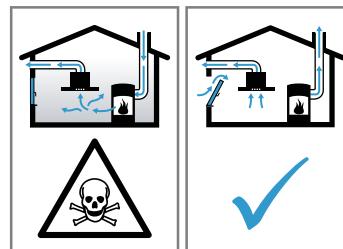
I bambini potrebbero mettersi in testa il materiale di imballaggio o avvolgersi nello stesso, rimanendo soffocati.

- ▶ Tenere lontano il materiale di imballaggio dai bambini.
- ▶ Vietare ai bambini di giocare con materiali d'imballaggio.

#### ⚠ AVVERTENZA – Pericolo di avvelenamento!

I gas di combustione riaspirati possono causare avvelenamento. I focolari che dipendono dall'aria ambiente (per es. stufe a gas, olio, legna o carbone, scaldabagno, caldaie elettriche) ricavano l'aria per la combustione dalla stanza ed eliminano i gas di scarico all'esterno

attraverso un impianto (per es. camino). In concomitanza della cappa di aspirazione accesa, dalla cucina e dalle stanze adiacenti viene sottratta dell'aria. Senza un'alimentazione sufficiente di aria si crea depressione. I gas velenosi dal camino o dalla cappa di aspirazione vengono riaspirati nelle stanze.



- ▶ È necessario assicurare sempre un'alimentazione di aria sufficiente quando l'apparecchio in modalità aspirazione a ricircolo viene utilizzato contemporaneamente a un focolare dipendente dall'aria ambiente.
- ▶ Un esercizio sicuro è possibile solo se la depressione nella stanza in cui è installato il focolare non supera i 4 Pa (0,04 mbar). Questo è garantito se l'aria necessaria alla combustione può affluire nella stanza attraverso aperture non fisse, per es. porte, finestre in combinazione con un canale di adduzione/scarico aria o altre misure tecniche. Un'apertura nel muro per alimentazione/scarico aria non garantisce il rispetto del valore limite.
- ▶ Consultate in ogni caso lo spazzacamino responsabile che è in grado di giudicare la ventilazione complessiva in casa e proporre misure adeguate.
- ▶ Se l'apparecchio è usato solo nella modalità a ricircolo d'aria, il suo esercizio è possibile senza limitazioni.

#### ⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!

Una cottura incontrollata su piani di cottura utilizzando grasso e olio può essere pericoloso e causare incendi.

- ▶ Non lasciare mai incustoditi oli e grassi roventi.
- ▶ Non tentare mai di spegnere un incendio con dell'acqua, ma spegnere l'apparecchio e coprire le fiamme, ad esempio con un coperchio o una coperta ignifuga.

La superficie di cottura diventa molto calda.

- ▶ Non appoggiare mai oggetti infiammabili sulla superficie di cottura o nelle immediate vicinanze.
- ▶ Non conservare mai oggetti sulla superficie di cottura.

L'apparecchio si surriscalda.

- Non riporre mai oggetti infiammabili o spray nei cassetti sotto il piano cottura.

Le coperture del piano cottura possono causare incidenti, dovuti ad es. al surriscaldamento, alla formazione di fiamme o agli schizzi di materiale.

- Non utilizzare alcuna copertura del piano cottura.

Dopo ogni utilizzo disattivare il piano di cottura dall'interruttore generale.

- Non attendere che il piano cottura si spenga automaticamente perché su di esso non si trovano più né pentole né padelle.

I depositi di grasso presenti negli appositi filtri possono incendiarsi.

- Non mettere mai in funzione l'apparecchio senza filtro per grassi.
- Pulire regolarmente il filtro grassi.
- Non lavorare mai nelle vicinanze dell'apparecchio con fiamme libere (ad es. fiammeggiare).
- L'installazione dell'apparecchio nelle vicinanze di un focolare per combustibili solidi (ad es. legno o carbone), è consentita solo se questo è dotato di copertura chiusa e non estraibile. Non deve esserci produzione di scintille.

#### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di ustioni!**

Durante l'utilizzo, l'apparecchio e le parti di esso con le quali si può entrare a contatto si surriscaldano, in particolare il telaio del piano cottura eventualmente presente.

- È necessario prestare attenzione per evitare di toccare gli elementi riscaldanti.
- Tenere lontano i bambini di età inferiore a 8 anni.

Le griglie di protezione del piano cottura possono essere causa di incidenti.

- Non utilizzare mai griglie di protezione del piano cottura.

Gli oggetti in metallo diventano subito molto caldi se appoggiati sul piano di cottura.

- Non lasciare mai sul piano di cottura oggetti in metallo quali ad es. coltelli, forchette, cucchiai e coperchi.

Durante il funzionamento l'apparecchio diventa caldo.

- Lasciarlo raffreddare prima di procedere alla pulizia.
- Qualora del liquido caldo penetri nell'apparecchio, lasciar raffreddare l'apparecchio, prima di rimuovere il filtro antigrasso o il serbatoio di raccolta.

#### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!**

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.

- Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
- Se il cavo di collegamento alla rete o quello dell'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con un apposito cavo di collegamento speciale, reperibile presso il produttore o il relativo servizio di assistenza clienti.
- Se il cavo di collegamento dell'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito da personale tecnico appositamente formato. Un apparecchio o un cavo di alimentazione danneggiati costituiscono un pericolo.
- Non azionare mai un apparecchio danneggiato.
- Non utilizzare mai un apparecchio con la superficie danneggiata.
- Non tirare mai il cavo di collegamento alla rete elettrica per staccare l'apparecchio dalla rete elettrica. Staccare sempre la spina del cavo di alimentazione.
- Se l'apparecchio o il cavo di alimentazione è danneggiato, spegnere subito il fusibile nella scatola dei fusibili.
- Rivolgersi al servizio di assistenza clienti.  
→ *Pagina 31*

L'infiltrazione di umidità può provocare una scarica elettrica.

- Non lavare l'apparecchio con pulitori a vapore o idropulitrici.

Se posto vicino ai componenti caldi dell'apparecchio, il cavo per l'isolamento degli apparecchi elettronici può fondere.

- Evitare il contatto tra il cavo di allacciamento e i componenti caldi dell'apparecchio.

#### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!**

Se tra il fondo della pentola e la zona di cottura è presente del liquido, le pentole possono improvvisamente "saltare in aria".

- Tenere sempre asciutti la zona di cottura e il fondo delle pentole.
- Non utilizzare mai pentole surgelate.

Il sensore di temperatura senza cavi è dotato di una batteria che può venire danneggiata se esposta ad elevate temperature.

- ▶ Togliere il sensore dalla stoviglia e conservarlo lontano da fonti di calore di ogni tipo. Il sensore di temperatura può essere molto caldo al momento di rimuoverlo dalla pentola.
- ▶ Per toglierlo utilizzare guanti da forno o un canovaccio.

Durante la cottura a bagnomaria il piano di cottura e le stoviglie potrebbero creparsi a causa del surriscaldamento.

- ▶ A bagnomaria, la stoviglia non deve essere a contatto diretto con il fondo della pentola piena d'acqua.

- ▶ Utilizzare esclusivamente stoviglie termoresistenti.

Un apparecchio con una superficie fessurata o rossa può causare lesioni da taglio.

- ▶ Non utilizzare l'apparecchio se presenta una superficie fessurata o rossa.

**⚠ AVVERTENZA – Pericolo: magnetismo!**

Il sensore di temperatura senza cavo è magnetico e può danneggiare impianti elettronici, per es. pace maker o pompe insuliniche.

- ▶ I portatori di impianti elettronici devono mantenersi a una distanza minima di 10 cm dall'elemento di comando magnetico.
- ▶ Non tenere mai l'elemento di comando nelle tasche degli indumenti.

## 2 Prevenzione di danni materiali

Qui sono riportati le cause dei danni più frequenti e i suggerimenti su come poterli evitare.

Danno	Causa	Provvedimento
Macchie	Processo di cottura non sorvegliato.	Osservare il processo di cottura.
Macchie, fratture concoidi	Alimenti versati, soprattutto quelli con elevata quantità di zucchero.	Rimuovere immediatamente con un raschietto per vetro.
Macchie, fratture concoidi o crepe nel vetro	Stoviglia difettosa, stoviglia con segni di fusione dello smalto o stoviglie con il fondo in rame o alluminio.	Utilizzare una stoviglia adatta in buono stato.
Macchie, variazioni cromatiche	Metodi di pulizia non idonei.	Utilizzare soltanto detergenti indicati per la vetroceramica e pulire il piano cottura solo quando è freddo.
Fratture concoidi o crepe nel vetro	Stoviglie o accessori che sono caduti o altri oggetti duri o appuntiti.	Durante la cottura non urtare il vetro o lasciare cadere oggetti sul piano cottura.
Graffi, variazioni cromatiche	Fondi delle stoviglie con segni di abrasione o spinta della stoviglia sul piano cottura.	Controllare le stoviglie. Sollevare la stoviglia anziché spingerla.
Graffi	Sale, zucchero o sabbia.	Non utilizzare il piano cottura come superficie di lavoro o di appoggio.
Danni all'apparecchio!	Cottura con stoviglie appena tolte dal congegno.	Non utilizzare mai pentole surgelate.
Danni alle stoviglie o all'apparecchio	Cuocere senza pietanze.	Non collocare mai stoviglie vuote sull'area di cottura calda né riscalarle.
Danni al vetro	Materiale fuso sull'area di cottura calda o copertivo caldo sul vetro.	Non collocare sul piano cottura né carta forno o pellicola in alluminio, né stoviglie in plastica o coperchi.
Surriscaldamento	Stoviglia calda sul pannello di comando o sul telaio.	Non collocare mai in queste aree una stoviglia calda.

## 3 Tutela dell'ambiente e risparmio

### 3.1 Smaltimento dell'imballaggio

I materiali dell'imballaggio sono rispettosi dell'ambiente e possono essere riutilizzati.

- ▶ Smaltire le singole parti distintamente secondo il tipo di materiale.

### 3.2 Risparmio energetico

Osservando queste avvertenze l'apparecchio consuma meno energia elettrica.

Selezionare la zona di cottura adeguata alla misura della pentola. Ricentrare la stoviglia.

Utilizzare stoviglie il cui diametro del fondo corrisponda a quello della zona di cottura.

**Consiglio:** I costruttori di stoviglie indicano spesso il diametro superiore che spesso è maggiore rispetto al diametro del fondo.

✓ Stoviglie non idonee o zone di cottura non completamente coperte consumano molta energia.

Coprire le pentole con un coperchio di dimensioni adatte.

✓ Se si cucina senza coperchio, l'apparecchio necessita di molta più energia.

Sollevare il coperchio il meno possibile.

✓ Sollevando il coperchio, si dissipa molta energia.

Utilizzare un coperchio di vetro.

✓ Il coperchio di vetro consente di vedere all'interno della pentola senza sollevarlo.

Utilizzare pentole e padelle con fondi lisci.

✓ I fondi non lisci aumentano il consumo di energia.

Utilizzare stoviglie idonee alla quantità di alimenti utilizzati.

✓ Stoviglie di grandi dimensioni con poco contenuto necessitano di maggiore energia per riscaldarsi.

Cuocere con poca acqua.

✓ Più acqua è contenuta nella pentola, maggiore sarà l'energia necessaria per il riscaldamento.

Passare il prima possibile a un livello di cottura più basso. Utilizzare un livello di cottura a fuoco lento adatto.

✓ Utilizzando un livello di cottura a fuoco lento troppo elevato, si spreca energia.

Adattare i livelli di aspirazione all'intensità dei vapori di cottura.

✓ Un livello di aspirazione basso significa un consumo di energia ridotto.

In caso di vapori di cottura intensi selezionare tempestivamente un livello di aspirazione più elevato.

✓ Gli odori si distribuiscono minormente nell'ambiente.

Spegnere l'apparecchio quando non è più necessario.

Arieggiare sufficientemente durante la cottura.

✓ L'apparecchio funziona in maniera più efficiente ed emette un livello di rumore ridotto.

Pulire o sostituire i filtri rispettando gli intervalli di tempo.

✓ L'efficacia dei filtri resta inalterata.

## 4 Stoviglie adatte

Per essere adatta alla cottura a induzione una stoviglia deve avere un fondo ferromagnetico, che viene quindi attratto da un magnete; il fondo deve inoltre corrispondere alla dimensione dell'area di cottura. Se la stoviglia

su una zona di cottura non viene rilevata, posizionarla sulla zona di cottura con il diametro immediatamente inferiore.

### 4.1 Dimensioni e caratteristiche della stoviglia

Per riconoscere correttamente la stoviglia, tenere conto delle relative dimensioni e del relativo materiale. Tutti i fondi delle stoviglie devono essere completamente piani e lisci.

Con Test stoviglie da cucina verificare che la stoviglia sia adeguata.

Stoviglia	Materiali	Caratteristiche
	Stoviglia consigliata Stoviglia in acciaio in versione "sandwich" che distribuisce bene il calore.	Questa stoviglia distribuisce il calore in modo uniforme, si riscalda rapidamente e garantisce il suo rilevamento.
	Stoviglia ferromagnetica in acciaio smaltato o ghisa oppure speciale stoviglia in acciaio inox per la cottura a induzione.	Questa stoviglia si riscalda rapidamente e garantisce il suo rilevamento.
	Adatta Il fondo non è completamente ferromagnetico.	Se l'area ferromagnetica è più piccola del fondo della stoviglia, si riscalda solo la superficie ferromagnetica. Di conseguenza il calore non si distribuisce in modo omogeneo.
	Fondi della stoviglia con componenti in alluminio.	Questi fondi riducono la superficie ferromagnetica, causando una minore fornitura di potenza alla stoviglia. La conseguenza è che questa stoviglia non viene riconosciuta o viene rilevata solo in modo insufficiente e quindi non si riscalda abbastanza.
Non adatta	Stoviglia in normale acciaio sottile, vetro, arylla, rame o alluminio.	

#### Note

■ In linea di massima non utilizzare piastre adattatrici tra il piano cottura e la stoviglia.

■ Non riscaldare la stoviglia vuota e non utilizzare stoviglie con fondo sottile poiché possono riscaldarsi a temperature troppo elevate.

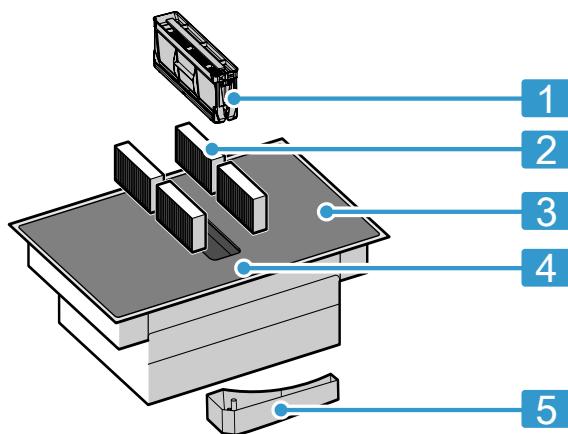
## 5 Conoscere l'apparecchio

## 5.1 Cottura a induzione

Rispetto ai piani cottura tradizionali, la cottura a induzione apporta alcuni cambiamenti e una serie di vantaggi, come il risparmio di tempo durante la cottura e la frittura, il risparmio di energia nonché una più facile manutenzione e pulizia. Offre anche un migliore controllo del calore, poiché il calore viene generato direttamente nelle pentole.

## 5.2 Il nuovo apparecchio

## Informazioni sul nuovo apparecchio



## N. Denominazione

- 1** Filtro antigrassi
  - 2** Filtro antiodori per funzionamento a ricircolo d'aria  
o filtro acustico per funzionamento con scarico aria
  - 3** Piano cottura
  - 4** Pannello di comando
  - 5** Serbatoio di raccolta

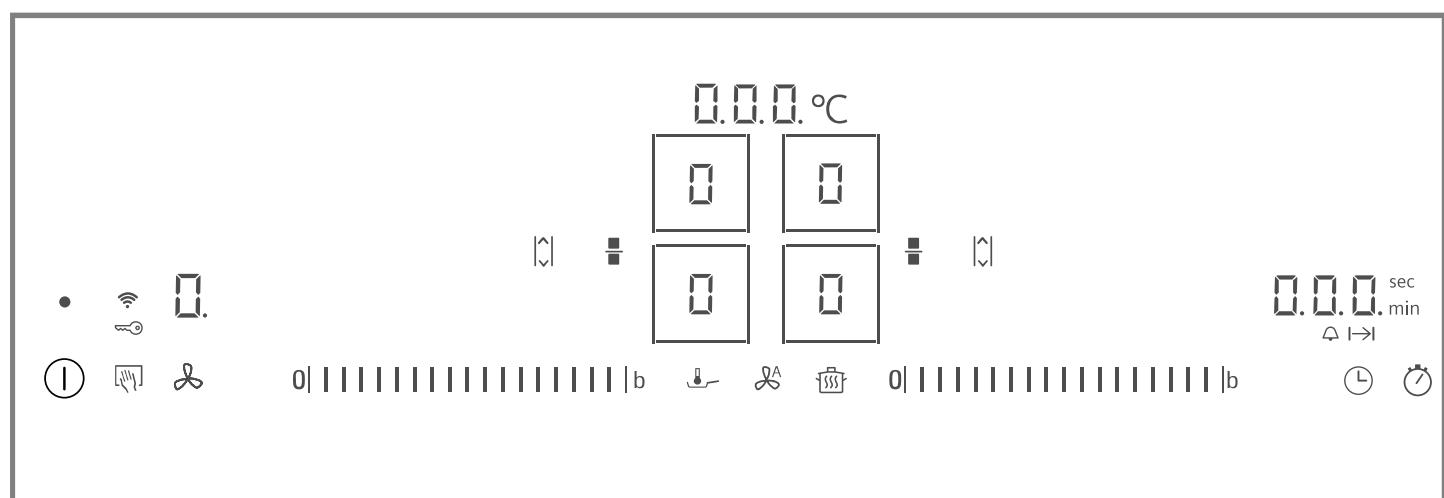
### 5.3 Accessori speciali

A seconda della variante di montaggio dell'apparecchio ci sono diversi accessori disponibili che possono essere richiesti presso i rivenditori specializzati, al servizio di assistenza clienti o sul nostro sito web ufficiale.

- Set di scarico
  - Set di ricircolo
  - Filtro antiodori per funzionamento a ricircolo d'aria
  - Filtro acustico per funzionamento con scarico aria

## 5.4 Pannello di comando

I singoli dettagli, come il colore e la forma, possono differire dall'illustrazione.



**Consiglio:** Mantenere il pannello di comando asciutto e pulito.

**Nota:** Non posizionare stoviglie nelle vicinanze di indicatori e sensori. Il sistema elettronico potrebbe surriscaldarsi.

## Sensori di selezione

Se il piano cottura si scalda, sono accesi i simboli delle superfici di comando disponibili in questo momento.

Sensore	Funzione
○	Interruttore principale
□/□	Selezionare l'area di cottura

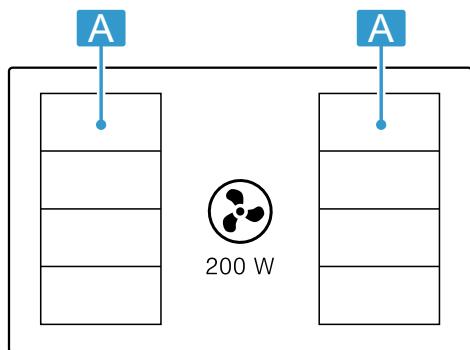
<sup>1</sup> In funzione dell'allestimento dell'apparecchio.

Sensore	Funzione
0	Campo di regolazione
b	powerBoost / shortBoost
■	flexInduction
■	powerMove Plus
■	Protezione per la pulizia / Sicurezza bambini
■	Funzione scaldavivande
↓	fryingSensor
⌚	Timer di spegnimento / Contaminuti
⌚	countUp function
WiFi	WLAN
Ⓐ	Controllo aspirazione sensore
Ⓐ	Controllo aspirazione

A seconda dello stato del piano si accendono anche le spie delle aree di cottura e delle varie funzioni attivate e disponibili.

## 5.5 Ripartizione delle aree di cottura

La potenza indicata è stata calcolata con le pentole a norma che sono descritte in IEC/EN 60335-2-6. La potenza può variare a seconda delle dimensioni e del materiale della stoviglia.



Zona	Livello di cottura massimo	
A ■■■	Livello di potenza 9 powerBoost	2.200 W 3.700 W
A ■	Livello di potenza 9 powerBoost	3.300 W 3.700 W

## 5.6 Area di cottura

Prima di avviare la cottura, verificare se la grandezza della stoviglia è adatta all'area di cottura che si desidera utilizzare:

Zona	Tipo di area di cottura
■■■	Area cottura singola
■	Area flessibile → "flexInduction", Pagina 12

## 5.7 Indicatore di calore residuo

Il piano cottura è dotato di un indicatore del calore residuo per ogni area di cottura. Finché l'indicatore di calore residuo è acceso, non toccare la zona di cottura.

Display	Significato
H	L'area di cottura è calda.
h	La zona di cottura è tiepida.

# 6 Modalità di funzionamento

È possibile utilizzare l'apparecchio con la modalità a estrazione d'aria o a ricircolo d'aria.

## 6.1 Aspirazione

L'aria aspirata viene purificata attraverso il filtro antigrasso e convogliata all'esterno tramite un sistema di tubi.



L'aria non deve essere deviata in un cammino che viene utilizzato per lo scarico di gas di apparecchi che bruciano gas o altri combustibili (questo non vale per apparecchi a ricircolo d'aria).

- Se l'aria esausta viene immessa in un cammino per fumo o gas di scarico non in funzione, è necessario ottenere l'autorizzazione di un tecnico specializzato.
- Se l'aria esausta viene condotta attraverso la parete esterna, è necessario utilizzare una cassetta murale telescopica.

## 6.2 Funzionamento a ricircolo d'aria

L'aria aspirata viene purificata attraverso il filtro antigrasso e un filtro antiodore e quindi reimmessa nell'ambiente.



Per catturare gli odori nel funzionamento a ricircolo d'aria, è necessario installare un filtro antiodore. Le diverse possibilità di attivazione dell'apparecchio con funzionamento a ricircolo d'aria sono indicate nel catalogo o devono essere richieste al proprio rivenditore specializzato. Gli accessori necessari sono disponibili presso i rivenditori specializzati, tramite il servizio clienti o il punto vendita online.

**Nota:** L'umidità viene rilasciata nell'aria del locale durante una cottura intensa e prolungata. Se si utilizza l'apparecchio nella modalità a ricircolo, si consiglia di ventilare in modo adeguato la cucina, ad esempio aprendo brevemente una finestra per eliminare l'umidità in eccesso.

## 7 Prima del primo utilizzo

Osservare le raccomandazioni seguenti.

### 7.1 Prima pulizia

Rimuovere i residui di imballaggio dal piano cottura e pulire la superficie con un panno umido. Sul sito web ufficiale siemens-home.bsh-group.com è riportato un elenco dei detergenti consigliati.

Ulteriori informazioni sulla pulizia e la cura.

→ *Pagina 26*

### 7.2 Preparazione dell'apparecchio

Per un funzionamento corretto è necessario disporre i componenti in questa sequenza:

1. Inserire i filtri.
2. Inserire il filtro grassi metallico.

**Nota:** Non utilizzare mai l'apparecchio senza filtro grassi metallico e serbatoio di raccolta.

### 7.3 Cottura a induzione

Rispetto ai piani cottura tradizionali, la cottura a induzione apporta alcuni cambiamenti e una serie di vantaggi, come il risparmio di tempo durante la cottura e la frittura, il risparmio di energia nonché una più facile manutenzione e pulizia. Offre anche un migliore controllo del calore, poiché il calore viene generato direttamente nelle pentole.

### 7.4 Stoviglie

Sul sito web ufficiale siemens-home.bsh-group.com è riportato un elenco delle stoviglie consigliate.

Ulteriori informazioni sulle stoviglie idonee. → *Pagina 6*

### 7.5 Impostazione della modalità di funzionamento

L'apparecchio viene fornito con funzionamento a ricircolo d'aria preimpostato.

Se il piano cottura è installato con fuoruscita dell'aria verso l'esterno, è necessario configurare l'impostazione  su questa modalità. Ulteriori informazioni sono contenute nel capitolo .

→ *"Impostazioni di base", Pagina 22*

### 7.6 Impostazione di Home Connect

Durante la prima attivazione dell'apparecchio viene richiamata l'impostazione della rete domestica. Sul campo degli indicatori si illumina il simbolo  per alcuni secondi.

Per avviare l'impostazione di allacciamento, toccare il sensore  e rispettare le indicazioni riportate nel capitolo . Per abbandonare l'impostazione primaria, toccare un sensore qualsiasi.

→ *"Home Connect", Pagina 24*

## 8 Comandi di base

### 8.1 Accensione del piano cottura

- ▶ Toccare .
- Si illuminano i simboli delle aree di cottura e le funzioni al momento disponibili.
- ✓ Il piano cottura è pronto per l'uso.

#### reStart

- ▶ Se l'apparecchio viene attivato nei primi 4 secondi dopo lo spegnimento, vengono impostati automaticamente gli ultimi parametri in uso.

### 8.2 Spegnimento del piano cottura

- ▶ Toccare  finché gli indicatori non si spengono.
- ✓ Tutte le aree di cottura sono disattivate.

**Nota:** Il piano cottura si spegne quando tutte le aree di cottura sono disattivate da oltre 20 secondi.

### 8.3 Impostazione del livello di potenza nelle aree di cottura

L'area di cottura dispone di 17 livelli di potenza, quelli da 1 a 9 vengono visualizzati con valori intermedi. Selezionare il livello di potenza più adatto al cibo e al processo di cottura previsto.

1. Toccare il simbolo  dell'area di cottura desiderata.
- ✓ L'indicatore  si accende con un'intensità luminosa maggiore.

2. Selezionare il livello di potenza desiderato nel campo di regolazione.  
 ✓ Il livello di potenza è impostato.

**Nota:** Se sull'area di cottura non è stata collocata alcuna stoviglia o se la stoviglia non è adatta, lampeggia il livello di potenza selezionato. Dopo un determinato lasso di tempo l'area di cottura si spegne.

### quickStart

- Se la stoviglia è stata collocata sul piano cottura prima dell'accensione, durante l'accensione questa stoviglia viene riconosciuta e la zona di cottura viene selezionata in automatico. Infine, nei 20 secondi successivi selezionare il livello di potenza altrimenti il piano cottura si spegne.

### Modifica del livello di potenza o spegnimento dell'area di cottura

1. Selezionare l'area di cottura.
2. Selezionare il livello di cottura desiderato nel campo di regolazione o impostarlo su .
- ✓ Il livello di cottura dell'area di cottura si modifica o l'area di cottura si spegne e compare l'indicatore del calore residuo.

### 8.4 Consigli per la cottura

La tabella indica qual è il livello di potenza ( adatto per ogni alimento. Il tempo di cottura ( min) può variare in base a tipo, peso, spessore e qualità degli alimenti. Per preriscaldare, impostare il livello di potenza 8-9.

		 min
<b>Fusione</b>		
Burro, miele, gelatina	1 - 2	-
<b>Riscaldare e mantenere in caldo</b>		
Salsicce bollite <sup>1</sup>	3 - 4	-
<b>Scongelare e riscaldare</b>		
Spinaci surgelati	3 - 4	15 - 25
<b>Stufare, cuocere a fuoco lento</b>		
Gnocchi di patate <sup>1</sup>	4.5 - 5.5	20 - 30
Salse montate, ad es. salsa bernese e salsa olandese	3 - 4	8 - 12
<b>Bollire, cuocere a vapore, stufare</b>		
Riso con doppia quantità di acqua	2.5 - 3.5	15 - 30
Patate lesse	4.5 - 5.5	25 - 35
Pasta <sup>1</sup>	6 - 7	6 - 10
Zuppe	3.5 - 4.5	15 - 60
Verdura	2.5 - 3.5	10 - 20
Minestrone con la pentola a pressione	4.5 - 5.5	-
<b>Stufare</b>		
Stufato	4 - 5	60 - 100

<sup>1</sup> Senza coperchio

<sup>2</sup> Preriscaldare al livello di cottura 8 - 8.5

		 min
Gulasch <sup>2</sup>	3 - 4	50 - 60
<b>Arrostire/cuocere arrosto con poco grasso<sup>1</sup></b>		
Fettina, al naturale o impanata	6 - 7	6 - 10
Bistecca, spessore 3 cm	7 - 8	8 - 12
Petto di pollo, spessore 2 cm	5 - 6	10 - 20
Hamburger (spessore 2 cm)	6 - 7	10 - 20
Pesce e filetto di pesce impanato	6 - 7	8 - 20
Gamberi e granchi	7 - 8	4 - 10
Rosolare verdure fresche e funghi	7 - 8	10 - 20
Pietanze surgelate, ad es. piatti misti	6 - 7	6 - 10
Omelette (cuocerle una alla volta)	3.5 - 4.5	3 - 10
<b>Friggere (friggere da 150 a 200 g per porzione progressivamente in 1-2 l di olio)<sup>1</sup></b>		
Prodotti surgelati, ad es. patate fritte, bocconcini di pollo	8 - 9	-
Verdure, funghi, impanati, in pastella di birra o in tempura	6 - 7	-
Pasticcini, ad es. krapfen/bomboloni, frutta in pastella di birra	4 - 5	-

## 9 Controllo aspirazione

Il controllo aspirazione consente di comandare il sistema di aspirazione ad alta efficienza integrato nella superficie di cottura.

### 9.1 Controllo aspirazione manuale

È possibile controllare manualmente il livello di aspirazione.

**Nota:** Se viene impiegata una stoviglia alta, può non essere garantita una prestazione dell'aspirazione ottimale. La prestazione dell'aspirazione può essere migliorata appoggiando in obliquo un coperchio.

#### Attivazione del controllo aspirazione manuale

1. Toccare . L'aspirazione parte dal livello di potenza preimpostato.
2. Nei 10 secondi successivi selezionare il livello di potenza desiderato nel campo di regolazione. Il livello di potenza impostato si illumina.
3. Per confermare l'impostazione, toccare .
- ✓ L'aspirazione è attivata.

#### Modifica o disattivazione del controllo aspirazione manuale

1. Toccare .
2. Selezionare il livello di potenza desiderato nel campo di regolazione o impostarlo su .

### 9.2 Livello di aspirazione intensivo

Per l'aspirazione esistono due livelli intensivi. Quando si attivano i livelli intensivi, per breve tempo l'aspirazione funziona alla massima potenza.

#### Attivazione del livello di aspirazione intensivo

1. Toccare .
2. Selezionare il livello intensivo desiderato:
  - **Livello intensivo I:** toccare il simbolo . L'indicatore  si accende. Il livello è attivato.
  - **Livello intensivo II:** toccare due volte il simbolo . L'indicatore  si accende. Il livello è attivato.

**Nota:** Dopo 8 minuti l'apparecchio si riattiva autonomamente al livello di potenza .

#### Modifica o disattivazione del livello di aspirazione intensivo

1. Toccare .
2. Selezionare il livello di potenza desiderato nel campo di regolazione o impostarlo su .

### 9.3 Avvio automatico per aspirazione

Quando si seleziona un livello per un'area di potenza, si attiva l'avvio automatico.

Di norma, il piano cottura viene consegnato con l'avvio automatico con comando a sensore. Le istruzioni per la modifica dell'impostazione sono riportate nel capitolo .

→ "Impostazioni di base", Pagina 22

#### Avvio automatico con comando a sensore

Il sensore di qualità dell'aria registra in automatico il vapore di cottura, seleziona il livello di potenza ottimale e si accende l'indicatore .

#### Avvio automatico tramite livelli di potenza

L'aspirazione si accende a un livello di potenza corrispondente a quello rispettivo dell'area di cottura.

### 9.4 Funzionamento automatico con comando a sensorie

Il piano cottura dispone di un sensore per la qualità dell'aria che registra in automatico il vapore di cottura e attiva l'aspirazione.

Se l'avvio automatico è disattivato o è impostato secondo livelli di cottura, è possibile attivare manualmente il funzionamento con il comando a sensore.

#### Attivazione del funzionamento automatico con comando a sensori

- Toccare . L'indicatore  si accende. Il livello di potenza ottimale viene impostato automaticamente con l'ausilio di un sensore.
- ✓ La funzione è attivata.

#### Disattivazione del funzionamento automatico con comando a sensori

- Toccare . L'indicatore  si spegne.
- ✓ La funzione è disattivata.

**Nota:** Nel capitolo è indicato come impostare la sensibilità del sensore.

→ "Impostazioni di base", Pagina 22

### 9.5 Funzione post-cottura per l'aspirazione

Grazie al post-funzionamento dopo lo spegnimento del piano cottura, il sistema di aspirazione continua a funzionare per alcuni minuti. Così si disperde il vapore di cottura ancora presente. Quindi si spegne automaticamente.

Di norma il piano cottura viene consegnato dotato di tempo di post-funzionamento con un tempo di esecuzione massimo. Le istruzioni per la modifica dell'impostazione sono riportate nel capitolo .

→ "Impostazioni di base", Pagina 22

#### Attivazione del post-funzionamento ventola

Il tempo di post-funzionamento è configurato in funzione dell'impostazione di base:

- tramite il comando del sensore di qualità dell'aria. Il simbolo  e l'indicatore  si accendono.
- Con un tempo di esecuzione massimo. Viene visualizzato il simbolo .

**Nota:** Il post-funzionamento si avvia soltanto se almeno un'area di cottura è stata attivata per almeno un minuto.

#### Disattivazione del post-funzionamento ventola

##### Manualmente

Toccando  si disattiva la funzione.

## Automaticamente

L'apparecchio disattiva la funzione di post-funzionamento se

- il periodo di post-funzionamento è trascorso;

- si riaccende l'apparecchio.
- Il sensore stabilisce che la qualità dell'aria è regolare.

# 10 flexInduction

L'area di cottura flessibile consente di posizionare a piacere le stoviglie di qualsiasi forma e dimensione. È composta da quattro induttori che funzionano indipendentemente l'uno dall'altro. Se l'area di cottura flessibile è in funzione, viene attivata soltanto la zona su cui è collocata la stoviglia.

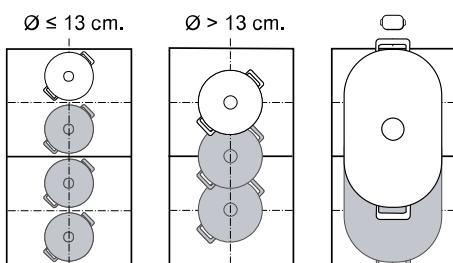
## 10.1 Disposizione della stoviglia

È possibile configurare l'area di cottura flessibile in due modi, a seconda della stoviglia che viene utilizzata. Per garantire un buon riconoscimento e una buona distribuzione del calore, disporre la stoviglia al centro, come illustrato nelle figure.

### Impiego come area di cottura unita

Consigliato per la cottura con una sola stoviglia.

- Disposizione della stoviglia in funzione della dimensione:



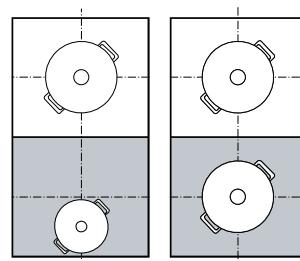
- Stoviglie ovali consigliate ○:



### Impiego come due aree di cottura separate

Consigliato per la cottura con due stoviglie.

È possibile utilizzare l'area anteriore e quella posteriore in modo separato tra loro e impostare un livello di potenza per ciascuna.



## 10.2 Attivazione di flexInduction

1. Posizionare la stoviglia sull'area di cottura.
2. L'apparecchio riconosce la stoviglia e seleziona l'area di cottura.
- ✓ A seconda della dimensione e della posizione della stoviglia, le aree di cottura si collegano o si scollegano automaticamente.
- ✓ La Flex Zone è collegata e ■ si accende.

### Note

- Premendo ■, è possibile modificare manualmente le impostazioni dell'area di cottura.
- È possibile modificare la configurazione standard dell'area di cottura flessibile. Nel capitolo Impostazioni di base viene illustrato come procedere.  
→ *Pagina 22*
- Se si sposta o si solleva la stoviglia da un'area attiva collegata, si avvia una ricerca automatica. Ciascuna stoviglia che viene trovata all'interno dell'area di cottura durante questa ricerca, viene scaldata con il livello di potenza precedentemente selezionato.

# 11 powerMove Plus

Questa funzione consente di modificare il livello di potenza di una stoviglia, semplicemente spostandola avanti o indietro nell'area di cottura flessibile. Allo scopo, l'area viene suddivisa in tre zone dotate di diversi livelli di potenza.

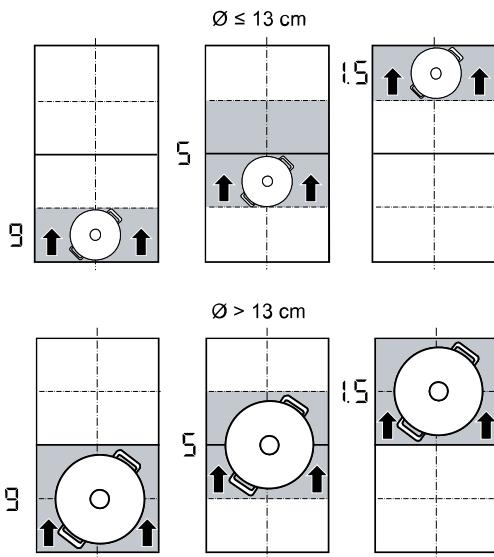
## 11.1 Disposizione e spostamento della stoviglia

Utilizzare solo una stoviglia. La superficie di cottura dipende dalla stoviglia utilizzata, nonché dalla relativa dimensione e dal relativo posizionamento.

Ogni superficie di cottura ha un livello di potenza preimpostato:

- Parte anteriore = livello di cottura 9
- Parte centrale = livello di cottura 5
- Parte posteriore = livello di cottura 1.5

È possibile modificare le impostazioni standard dei livelli di potenza preimpostati. Nel capitolo Impostazioni di base viene illustrato come procedere → *Pagina 22*.



## 12 Funzioni durata

Il piano cottura dispone di diverse funzioni per l'installazione dei tempi di cottura:

- Timer di spegnimento
- Contaminuti
- countUp function

### 12.1 Timer di spegnimento

Consente la programmazione di un tempo di cottura per una o più aree di cottura. Trascorso il tempo, l'area di cottura viene disattivata automaticamente.

#### Attivazione di Timer di spegnimento

1. Toccare due volte  $\odot$ .
- ✓ Si accendono gli indicatori  $\odot$  e  $\rightarrow$ .
2. Selezionare l'area e il tempo di cottura che si desiderano.
- ✓ L'indicatore  $\rightarrow$  della zona di cottura si illumina.
3. Confermare con  $\odot$ .
4. Selezionare il livello di potenza desiderato.
- ✓ Il tempo di cottura inizia a scorrere.
- ✓ Una volta trascorso il tempo di cottura, l'area di cottura si spegne e viene emesso un segnale acustico.

#### Note

- Se si programma un tempo di cottura in un'area di cottura in cui è attivato fryingSensor, il tempo di cottura programmato inizia a decorrere non appena si raggiunge il livello di temperatura selezionato.
- Se si programma un tempo di cottura per un'area di cottura ed è attivato il cookingSensor, il tempo di cottura inizia a scorrere soltanto quando viene raggiunto il livello di temperatura selezionato.

#### Modifica o disattivazione di Timer di spegnimento

1. Toccare due volte  $\odot$ .
2. Selezionare l'area di cottura.

### 11.2 Attivazione di powerMove Plus

**Requisito:** Collocare solo una stoviglia su un'area flessibile.

1. Selezionare una delle due aree di cottura dell'area flessibile.
2. Premere  $\odot$ .
- ✓  $\odot$  si accende con un'intensità luminosa maggiore e il livello di potenza della zona in cui si trova il contenitore si illumina.
- ✓ La funzione è attivata.

**Nota:** È possibile modificare i livelli di potenza delle zone durante il processo di cottura.

### 11.3 Disattivazione di powerMove Plus

- Toccare  $\odot$ .
- ✓  $\odot$  si accende con un'intensità luminosa minore.
- ✓ La funzione è disattivata.

3. Nel campo di regolazione modificare il tempo o impostare  $\odot$  per cancellare il tempo.

4. Confermare con  $\odot$ .

### 12.2 Contaminuti

Consente l'attivazione di un contaminuti da 0 a 99 minuti. Questa funzione non dipende dalle aree di cottura e dalle altre impostazioni. Non spegne automaticamente le aree di cottura.

#### Attivazione di Contaminuti

1. Toccare  $\odot$ .
- ✓  $\odot$  e  $\Delta$  si illuminano.
2. Impostare il tempo desiderato nel campo di regolazione.
3. Confermare con  $\odot$ .
- ✓ Il tempo inizia a scorrere.
- ✓ Una volta trascorso il tempo impostato viene emesso un segnale acustico.

#### ContaminutiModifica o disattivazione

1. Toccare  $\odot$ .
2. Nel campo di regolazione modificare il tempo o impostare  $\odot$  per cancellare il tempo.
3. Confermare con  $\odot$ .

### 12.3 countUp function

La funzione Cronometro mostra il tempo trascorso dall'attivazione.

#### Attivazione di countUp function

- Toccare  $\odot$ .
- ✓  $\odot$  si accendono.
- ✓ Il tempo inizia a scorrere.

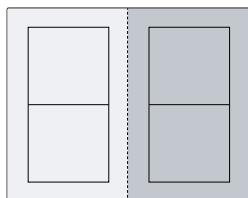
## Disattivazione di countUp function

- ▶ Toccare .
- ✓ Gli indicatori della funzione di programmazione del tempo di esecuzione si spengono.
- ✓ La funzione è disattivata.

# 13 powerBoost

Questa funzione consente di riscaldare grandi quantità di acqua più rapidamente rispetto a .

La funzione è disponibile per tutte le aree di cottura a condizione che l'altra area di cottura dello stesso gruppo non sia in funzione.



### 13.1 Attivazione di powerBoost

1. Selezionare l'area di cottura.
2. Premere . L'indicatore  si accende.
- ✓ La funzione è attivata.

**Nota:** Questa funzione può essere attivata anche durante la cottura con zona flessibile connessa.

### 13.2 Disattivazione di powerBoost

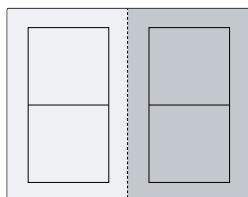
1. Selezionare l'area di cottura.
2. Premere . L'indicatore  si spegne e l'area di cottura torna al livello di cottura .
- ✓ La funzione è disattivata.

**Nota:** A determinate condizioni questa funzione può spegnersi automaticamente per proteggere i componenti elettronici all'interno del piano cottura.

# 14 shortBoost

Questa funzione consente di riscaldare le padelle più rapidamente rispetto a .

La funzione è disponibile per tutte le aree di cottura a condizione che l'altra area di cottura dello stesso gruppo non sia in funzione.



### 14.1 Consigli per l'uso

- Non mettere il coperchio sulla padella.
- Non allontanarsi mai durante il riscaldamento di padelle vuote.
- Utilizzare solo padelle fredde.

- Utilizzare padelle con fondo completamente piatto. Non utilizzare padelle con fondi sottili.

### 14.2 Attivazione di shortBoost

1. Selezionare l'area di cottura.
2. Toccare due volte   si accende.
- ✓ La funzione è attivata.

**Nota:** Questa funzione può essere attivata anche durante la cottura con zona flessibile connessa.

### 14.3 Disattivazione di shortBoost

1. Selezionare l'area di cottura.
2. Premere   si spegne e l'area di cottura torna al livello di cottura .
- ✓ La funzione è disattivata.

**Nota:** Per evitare temperature elevate dopo 30 secondi questa funzione si spegne automaticamente.

# 15 Funzione scaldavivande

È possibile utilizzare questa funzione per far sciogliere il cioccolato o il burro e mantenere calde le pietanze.

### 15.1 Attivazione di Funzione scaldavivande

1. Premere .
2. Entro i prossimi 10 secondi, selezionare l'area di cottura desiderata.  si accende.
- ✓ Avviare la funzione.

### 15.2 Disattivazione di Funzione scaldavivande

1. Toccare .
2. Selezionare l'area di cottura.  si spegne. L'area di cottura si disattiva e si accende l'indicatore del calore residuo.
- ✓ La funzione è disattivata.

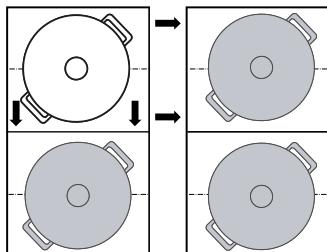
## 16 flexMotion

Con questa funzione è possibile trasmettere il livello di cottura, il tempo di cottura impostato e la funzione di cottura selezionata da un'area di cottura all'altra.

### 16.1 flexMotion

**Requisito:** Spostare la stoviglia su un'area di cottura che non è accesa e non è stata ancora preimpostata e sulla quale prima non era stata collocata nessun'altra stoviglia.

1. Spostare la stoviglia.



La stoviglia viene riconosciuta e sull'indicatore della nuova area di cottura lampeggiando in modo alternato il livello di potenza precedentemente selezionato e  $\text{E}$ .

- Per acquisire le impostazioni, selezionare la nuova area di cottura.

L'apparecchio imposta il livello di potenza dell'area di cottura originaria su  $\text{G}$ .

- Le impostazioni vengono trasmesse alla nuova area di cottura.

**Nota:** Se viene collocata una nuova stoviglia su un'altra area di cottura, prima che le impostazioni siano state confermate, questa funzione può essere utilizzata per entrambe le stoviglie.

## 17 Assistente pietanze

L'assistente di cottura è la garanzia di una cottura semplice e garantisce risultati impeccabili.

Quando si sceglie la temperatura desiderata, i sensori misurano di continuo la temperatura della stoviglia e la mantengono costante durante il processo di cottura.

### Vantaggi

- Quando la temperatura desiderata è raggiunta, viene automaticamente mantenuta costante, risparmiando energia.
- L'olio non si surriscalda e gli alimenti non scuociono.

### 17.1 fryingSensor

Adatto per preparare o ridurre salse, frittelle o cuocere uova con burro, arrostire verdure o bistecche al grado desiderato mantenendo la temperatura sotto controllo. Questa funzione è disponibile su tutte le aree di cottura contrassegnate con  $\text{L}$ .

### Livelli di temperatura

Livelli di temperatura per la preparazione delle pietanze.

Li- vello	Tempe- ratura	Funzioni
1	120 °C	Cottura e riduzione di salse, cottura arrosto di verdure
2	140 °C	Rosolatura in olio d'oliva o burro
3	160 °C	Cottura arrosto di pesce e alimenti grossolani
4	180 °C	Frittura di prodotti impanati, congelati e grigliati
5	215 °C	Grill ad alta temperatura e piastra grill

### Stoviglie consigliata

Per questa funzione, sono state sviluppate delle stoviglie speciali che danno risultati ottimali.

La stoviglia consigliata è disponibile tramite il servizio di assistenza clienti, il rivenditore specializzato o il nostro punto vendita online [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com).

**Nota:** È possibile utilizzare anche altre stoviglie. Tuttavia, a seconda delle caratteristiche della stoviglia, la temperatura raggiunta può differire dal livello di temperatura selezionato.

### Attivazione di fryingSensor

- Posizionare gli utensili per cottura vuoti sull'area di cottura.
- Toccare  $\text{L}$  e infine selezionare l'area di cottura.
- Nei 10 secondi successivi impostare il grado di temperatura desiderato nel campo di regolazione.
- Avviare la funzione.  $\text{L}$  lampeggia finché la temperatura impostata non viene di nuovo raggiunta.
- Una volta raggiunta la temperatura, viene emesso un segnale acustico e  $\text{L}$  smette di lampeggiare.
- Versare il grasso dell'arrosto e successivamente il cibo nella pentola.

**Nota:** Se sono necessari più di 250 ml di olio per cucinare, aggiungere l'olio e aspettare qualche secondo prima di aggiungere il cibo.

### Disattivazione di fryingSensor

- Selezionare e  $\text{L}$  toccare l'area di cottura.
- La funzione è disattivata.

## Consigli per la cottura con fryingSensor

La tabella seguente riporta il livello di temperatura ideale per la selezione di pietanze. La temperatura  $\delta$  e i tempi di cottura  $\ominus$  min dipendono da quantità, stato e qualità degli alimenti.

	$\delta$	$\ominus$ min
<b>Carne</b>		
Fettina	4	6-10
Fettina, impanata	4	6-10
Filetto	4	6-10
Costoletta	3	10-15
Cordon bleu, bistecca alla milanese	4	10-15
Bistecca, al sangue, spessore 3 cm	5	6-8
Bistecca, cottura media, spessore 3 cm	5	8-12
Bistecca, ben cotta, spessore 3 cm	4	8-12
Bistecca T bone, al sangue, spessore 4,5 cm	5	10-15
Bistecca T bone, cottura media, spessore 4,5 cm	5	20-30
Petto di pollo/tacchino, spessore 2 cm	3	10-20
Pancetta	2	5-8
Carne tritata	4	6-10
Hamburger, spessore 1,5 cm	3	6-15
Polpette, spessore 2 cm	3	10-20
Salsicce	3	8-20
Chorizo, salsiccia fresca	3	10-20
Spiedini, kebab	3	10-20
Gyros	4	7-12
<b>Pesce e frutti di mare</b>		
Filetto di pesce	4	10-20
Filetto di pesce, impanato	4	10-20
Pesce arrosto, intero	3	10-20
Sardine	4	6-12
Scampi, gamberi	4	4-8
Calamaro, seppia	4	6-12
<b>Piatti a base di uova</b>		
Uova al tegamino con burro	2	2-6
Uova al tegamino	4	2-6
Uovo strapazzato	2	4-9
Omelette	2	3-6
French toast	3	4-8
Crêpes, blini, pancake, tacos	5	1-3
<b>Verdura</b>		
Patate arrosto	5	6-12
Patatine fritte	4	15-25
Frittelle di patate	5	2-4
Cipolle, aglio arrostito	2	2-10
Anelli di cipolla	3	5-10
Zucchine, melanzane, peperoni	2	4-12
Asparagi verdi	3	4-15
Funghi	4	10-15

	$\delta$	$\ominus$ min
Verdura, stufate in olio	1	10-20
Verdure in tempura	4	5-10
<b>Prodotti surgelati</b>		
Nugget di pollo	4	10-15
Bastoncini di pesce	4	8-12
Patatine fritte	5	4-8
Piatti saltati in padella	3	6-10
Involtini primavera	4	10-30
Pasticci, crocchette	5	3-8
<b>Salse e sughi</b>		
Sugo di pomodoro	1	25-35
Besciamella	1	10-20
Salsa al formaggio	1	10-20
Salse dolci	1	15-25
Salse, ridotte	1	25-35
<b>Altro</b>		
Formaggio arrosto	3	7-10
Crostini	3	6-10
Pane tostato	4	4-8
Piatti pronti di alimenti asciutti	1	5-10
Mandorle, noci, pinoli, tostati	4	3-15
Popcorn	5	3-4

## 17.2 cookingSensor

Con questa funzione è possibile riscaldare, cuocere a fuoco lento, bollire, cuocere, cuocere in pentola a pressione o friggere in pentola con olio abbondante a temperatura controllata.

Per utilizzare questa funzione, sono necessari il sensore di cottura senza fili per la relativa cottura.

Questa funzione è disponibile su tutte le aree di cottura con il sensore di cottura senza fili sulle stoviglie normali.

### Livelli di temperatura

Livelli di temperatura per la preparazione delle pietanze.

Li- vello	Tempe- ratura	Funzioni	Stoviglia
1	70 °C	Riscaldamento e man- tenimento in caldo	
2	90 °C	Cottura	
3	100 °C	Portare a cottura	
4	120 °C	Cottura in pentola a pressione	
5	180 °C	Frittura	

## Indicazioni sulla funzione cookingSensor

- Il sensore di cottura senza fili misura la temperatura del liquido attraverso il fondo in silicone applicato sul contenitore. Per una misurazione corretta, il fondo in silicone deve essere completamente coperto di liquido da misurare.
- Il telaio del sensore di cottura senza fili e il fondo in silicone applicato sulla stoviglia devono essere del tutto asciutti, prima di poter cominciare la cottura.
- Non rimuovere il sensore di cottura senza fili durante il processo di cottura in corso. Dopo la cottura, rimuovere il sensore con attenzione poiché può essere caldo.
- Per risparmiare energia, utilizzare un coperchio.
- Collocare la stoviglia in modo tale che il sensore di cottura senza fili indichi la superficie esterna laterale del piano cottura.
- Non orientare mai il sensore di cottura senza fili su un'altra stoviglia calda, per impedire il surriscaldamento.

## Attivazione di cookingSensor

- Requisito:** Collegare il sensore di cottura senza fili.
- Applicare il sensore di cottura senza fili sulla stoviglia.
  - Collocare una stoviglia con liquido sufficiente sull'area di cottura desiderata e chiudere con un coperchio.
  - Premere sul centro del sensore di cottura senza fili. Sul pannello di comando si illumina . Infine selezionare l'area di cottura sulla quale si trova la stoviglia con il sensore di cottura senza fili.
  - Selezionare il livello di temperatura corrispondente per il cibo da cucinare.
  - La funzione è attivata.
  - lampeggia finché l'acqua o l'olio non raggiungono la temperatura misurata per aggiungervi gli alimenti. Viene emesso un segnale e il simbolo della temperatura smette di lampeggiare.
  - Togliere il coperchio dopo il segnale acustico e versare gli ingredienti. Durante il processo di cottura, tenere il coperchio.

## Disattivazione di cookingSensor

- Selezionare l'area di cottura.
- Nel campo di regolazione, portare su .
- Le funzioni sono disattivate.

### Note

- Per attivare nuovamente le funzioni di cottura, attendere ca. 10 secondi.
- Il collegamento Bluetooth® viene disattivato quando il piano cottura viene scollegato e passa alla modalità di risparmio energetico.

## Consigli per la cottura con cookingSensor

La tabella seguente riporta il livello di temperatura ideale per la selezione di pietanze.  $\circ\text{C}$  e  $\text{min}$  dipendono da quantità, stato e qualità degli alimenti.

## Riscaldamento e mantenimento in caldo

	$\circ\text{C}$	$\text{min}$
Riscaldare il gulasch	70	10-20
Riscaldare il vin brûlé	70	5-15

## - Cottura lenta

	$\circ\text{C}$	$\text{min}$
<b>Carne</b>		
Salsicce	90	10-20
<b>Pesce</b>		
Pesce stufato	90	15-20
<b>Piatti a base di uova</b>		
Uova in camicia	90	2-5
<b>Patate</b>		
Gnocchi di patate	90	30-40
<b>Pasta e cereali</b>		
Riso	90	25-35
Riso parboiled	90	25-35
Riso integrale	90	45-55
Riso, basmati, tailandese	90	8-12
Riso selvatico	90	20-30
Polenta	90	3-8
Semolino	90	5-10
<b>Zuppe</b>		
Creme istantanee	90	10-15
<b>Dessert</b>		
Riso al latte	90	40-50
Zuppa d'avena	90	10-15
Budino al cioccolato	90	3-5
<b>Altro</b>		
Latte	90	3-10
<b>- Bolitura</b>		
	$\circ\text{C}$	$\text{min}$
<b>Carne</b>		
Polpettine di carne	100	20-30
Pollo	100	60-90
Vitello	100	60-90
<b>Piatti a base di uova</b>		
Uova sode	100	5-10
<b>Verdure e legumi</b>		
Broccoli	100	10-20
Cavolfiore	100	10-20
Cavoletti di Bruxelles	100	30-40
Fagiolini	100	15-30
Ceci	100	60-90
Piselli	100	15-20
Lenticchie	100	45-60
<b>Patate</b>		
Gnocchi	100	3-6
Patate, cotte	100	30-45
Patate dolci	100	30-45
<b>Pasta e cereali</b>		
Pasta di semola di grano duro	100	7-10
Farinacei freschi	100	3-5
Pasta integrale	100	7-10

	°C	min
Pasta di semola di grano duro, ripiena	100	15-20
Pasta fresca, ripiena	100	5-8
Quinoa	100	10-12
<b>Zuppe</b>		
Brodi fatti in casa	100	60-90
Zuppe istantanee	100	5-10
<b>Dessert</b>		
Composta	100	15-25
<b>Prodotti surgelati</b>		
Fagiolini	100	15-30
<b>Cottura in pentola a pressione</b>		
	°C	min
<b>Carne</b>		
Pollo	120	15-25
Vitello	120	15-25
<b>Verdure e legumi</b>		
Verdura	120	3-6
Ceci	120	25-35
Lenticchie	120	10-20
Fagioli	120	25-35
<b>Patate</b>		
Patate	120	10-20
Patate dolci	120	10-20
<b>Pasta e cereali</b>		
Riso	120	6-8
Riso integrale	120	12-18
<b>Zuppe</b>		
Brodo fatto in casa	120	20-30
<b>Frittura in olio abbondante</b>		
Utilizzare il coperchio per riscaldare l'olio e rimuoverlo per rosolare il cibo.		
	°C	min
<b>Carne</b>		
Pollo a pezzi	180	10-15
Polpettine di carne	180	10-15
<b>Pesce</b>		
Pesce in pastella di birra, impanato	180	10-15
<b>Verdure e legumi</b>		
Verdure in pastella di birra, impanate	180	4-8
Funghi champignons, impanati o in pastella di birra	180	4-8
<b>Dessert</b>		
Bomboloni, ciambelline e krapfen	180	5-10
<b>Prodotti surgelati</b>		
Patatine fritte	180	4-8

### 17.3 Sensore di cottura senza fili

Per utilizzare cookingSensor, è necessario acquistare un sensore di cottura senza fili.

È possibile acquistare il sensore di cottura senza fili presso il nostro servizio di assistenza clienti, nel nostro punto vendita online o presso i negozi specializzati siemens-home.bsh-group.com.

#### Collegamento del sensore di cottura senza fili

Per collegare il sensore di cottura senza fili al pannello di comando, procedere nel modo seguente:

1. Selezionare le impostazioni di base Pagina 22. Impostazioni di base → *Pagina 22*
- ✓ - si accende.
2. Selezionare l'area di cottura con display acceso. Viene emesso un segnale acustico. lampeggia.
3. Entro 30 secondi, premere brevemente sul centro del sensore di cottura senza fili.
  - Dopo pochi secondi appare sul display di visualizzazione dell'area cottura il risultato di collegamento del sensore di cottura al pannello di comando.

#### Risultato

Collegamento senza errori	cookingSensor è disponibile.
Collegamento errato	Errore di comunicazione <ul style="list-style-type: none"> <li>- Ripetere la procedura per la connessione. Se il risultato continua ad essere , rivolgersi al servizio di assistenza clienti.</li> </ul>
Collegamento errato	Errore di comunicazione <ul style="list-style-type: none"> <li>- Errore di comunicazione bluetooth. Ripetere la procedura per la connessione.</li> <li>- Il centro del sensore di cottura senza fili non è stato premuto entro 30 secondi dalla selezione dell'area di cottura. Ripetere la procedura per la connessione.</li> <li>- La batteria del sensore di cottura senza fili si è quasi esaurita. Sostituire la batteria, resettare il sensore di cottura senza fili ed eseguire nuovamente la procedura per la connessione.</li> </ul>

#### Ripristino del sensore di cottura senza cavi

1. Premere per ca. 8 - 10 secondi sul centro del sensore di cottura.
- ✓ Durante questo processo si accende tre volte l'indicatore LED del sensore di cottura senza fili.
- ✓ Alla terza accensione del LED si avvia il reset.
2. Ora, non premere più sul centro del sensore di cottura.
- ✓ Non appena si spegne il LED, il sensore di cottura senza fili è resettato.
3. Ripetere la procedura per la connessione dal punto 2.

#### Impostazione del punto di ebollizione

Il punto in cui l'acqua comincia a bollire dipende dall'altitudine sul livello del mare in cui si trova la località. Se

l'acqua bolle troppo o troppo poco, è possibile impostare il punto di ebollizione. A tal proposito:  
Selezionare le impostazioni di base **c 4**. Impostazioni di base → *Pagina 22*

<b>Livello</b>	<b>Valore di regolazione c 4</b>
0 m	1
100 - 200 m	2
200 - 400 m	3 <sup>1</sup>
400 - 600 m	4
600 - 800 m	5

<b>Livello</b>	<b>Valore di regolazione c 4</b>
800 - 1000 m	5
1000 - 1200 m	7
1200 - 1400 m	8
Oltre 1400 m	9

**Nota:** La temperatura di 3/100 °C è sufficiente per cuocere in modo efficiente; tuttavia, per impostare una cottura più intensiva, è possibile selezionare un livello inferiore.

## 18 Sensore di cottura senza fili

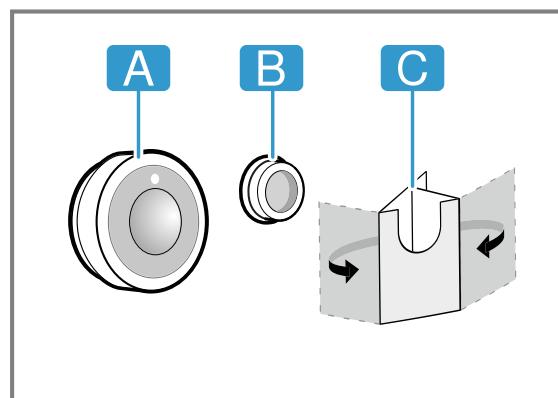
Per utilizzare cookingSensor, è necessario acquistare un sensore di cottura senza fili.

È possibile acquistare il sensore di cottura senza fili presso il nostro servizio di assistenza clienti, nel nostro punto vendita online o presso i negozi specializzati [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com).

### 18.1 Contenuto della confezione

Dopo il disimballaggio controllare che siano presenti tutti i componenti e che non presentino danni dovuti al trasporto.

- **A** Sensore di cottura senza cavi
- **B** Patch di silicone
- **C** Dima

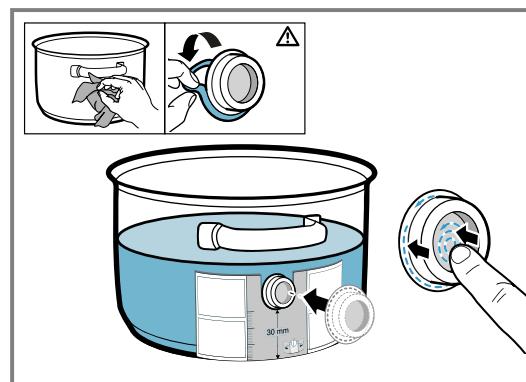


### 18.2 Applicazione del patch di silicone

Il patch di silicone fissa il sensore di cottura sulle stoviglie. Per la collocazione della stoviglia:

1. Il punto di incollaggio sulla stoviglia non deve essere unto. Pulire la stoviglia, asciugarla bene e pulire il punto di incollaggio, ad es. con alcool.

2. Rimuovere il film protettivo dal patch di silicone. Con l'aiuto del modello fornito, applicare il patch di silicone all'esterno della stoviglia all'altezza corrispondente.



3. Premere su tutta la superficie e nella parte interna del patch di silicone.
4. Lasciar asciugare l'adesivo per un'ora. Durante questo lasso di tempo non utilizzare o lavare la stoviglia.

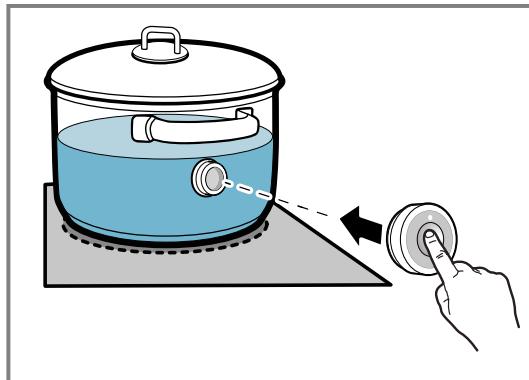
**Nota:** Se il patch di silicone si stacca, utilizzarne uno nuovo. In caso di necessità, è possibile acquistare un set di cinque patch di silicone da un rivenditore specializzato, presso il nostro servizio clienti o sul nostro sito ufficiale [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com), indicando il numero di articolo 17007119.

Tutti gli adesivi si degradano nel tempo quando vengono conservati. Per impedire questa evenienza, mettere i fondi in silicone sui relativi contenitori immediatamente dopo la ricezione.

<sup>1</sup> Impostazione di base

### 18.3 Applicazione del sensore di cottura senza cavi

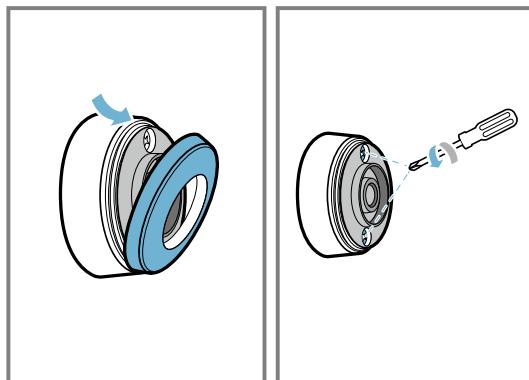
1. Assicurarsi che il patch di silicone sia completamente asciutto prima di applicare il sensore di cottura.
2. Applicare il sensore di cottura sul patch di silicone in modo che aderisca perfettamente.



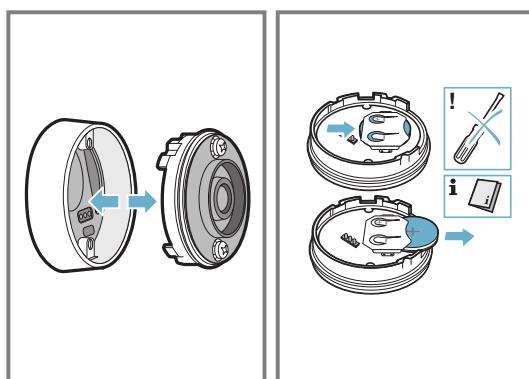
### 18.4 Sostituzione batteria

Se dopo aver premuto il LED sul sensore di cottura senza fili non si accende, la batteria è scarica. Sostituzione della batteria:

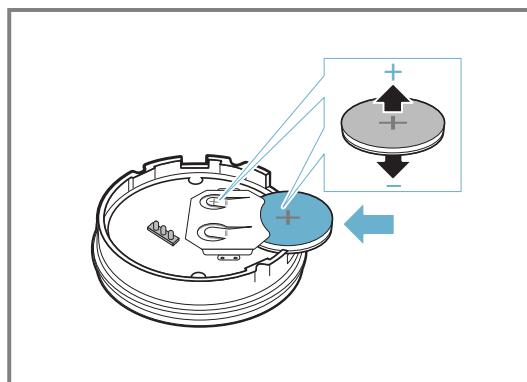
1. togliere la copertura di silicone dalla parte inferiore dell'alloggiamento del sensore di cottura e rimuovere entrambe le viti con un cacciavite.



2. Aprire il coperchio del sensore di cottura e rimuovere la batteria dalla base.

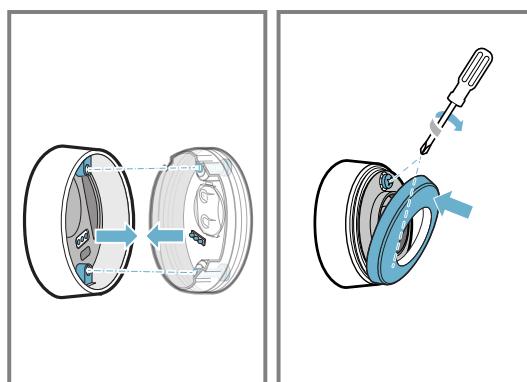


3. Inserire una nuova batteria, rispettando le indicazioni relative alla polarità. Utilizzare solo batterie di qualità di tipo CR2032.



**Nota:** Non utilizzare oggetti in metallo per rimuovere la batteria. Non toccare i punti di contatto della batteria.

4. Chiudere la copertura del sensore di cottura. I fori delle viti sulla copertura devono essere coperti con gli avvallamenti sulla parte inferiore dell'alloggiamento. Serrare le viti con un cacciavite e fissare la copertura di silicone sulla parte inferiore dell'alloggiamento del sensore di cottura.



### 18.5 Pulizia

#### Sensore di cottura

Pulire con un panno umido. Non inserirlo nella lavastoviglie né bagnarlo.

Se non si utilizza il sensore di cottura, rimuoverlo dalla stoviglia e conservarlo in un luogo pulito e sicuro, lontano da fonti di calore.

#### Patch di silicone

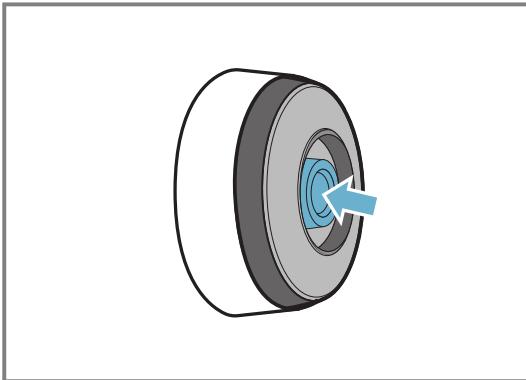
Prima di applicare il sensore di cottura, pulirlo e asciugarlo. Adatto al lavaggio in lavastoviglie.

**Nota:** Non lasciare in ammollo la stoviglia con il patch di silicone troppo a lungo in una soluzione di lavaggio.

#### Finestra del sensore di cottura senza cavi

Mantenere la finestra asciutta e pulita. A tal proposito è importante:

1. rimuovere regolarmente lo sporco e gli schizzi di grasso.
2. Per la pulizia utilizzare un panno morbido oppure bastoncini di cotone e un detergente per vetri.

**Note**

- Non utilizzare oggetti duri e ruvidi come spazzole o spugnette abrasive né detergenti aggressivi per pulire il piano cottura.

## 19 Sicurezza bambini

Il piano cottura è dotato di una sicurezza bambini. Grazie alla quale si evita che i bambini possano attivare il piano cottura.

### 19.1 Attivazione di Sicurezza bambini

**Requisito:** Il piano cottura deve essere disattivato.

1. Premere ①.
  2. Toccare ॥ per 4 secondi.
- ✓ L'indicatore ॥ si illumina per 10 secondi.  
 ✓ Il piano cottura è bloccato.

- Per non sporcare né graffiare la finestra del sensore di cottura senza cavi, non toccarla con le dita.

### 18.6 Dichiarazione di conformità

Con la presente BSH Hausgeräte GmbH dichiara che l'apparecchio con funzionalità Sensore di cottura senza cavo è in conformità con i requisiti fondamentali e le disposizioni relative alla direttiva 2014/53/EU.

Una dichiarazione di conformità dettagliata relativa alla direttiva RED è consultabile su [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) alla pagina del prodotto alla voce Documenti supplementari.

I loghi e i marchi Bluetooth® sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e ogni uso del marchio deve avvenire dietro licenza di BSH Hausgeräte GmbH. Tutti gli altri marchi e nomi commerciali sono proprietà delle rispettive aziende.

### 19.2 Disattivazione di Sicurezza bambini

1. Premere ①.
  2. Toccare ॥ per 4 secondi.
- ✓ Il blocco viene così rimosso.

### 19.3 Sicurezza bambini automatica

È possibile attivare la sicurezza bambini anche in modo automatico, ogni volta che si spegne il piano cottura. Nel capitolo Impostazioni di base viene illustrato come attivare e disattivare la funzione → *Pagina 22*.

## 20 Protezione per la pulizia

Consente il blocco del pannello di comando per la pulizia, affinché le impostazioni non vengano modificate involontariamente.

Il blocco non influisce sull'interruttore principale.

### 20.1 Attivazione di Protezione per la pulizia

- ▶ Premere ॥. Viene emesso un segnale acustico e ॥ si accende.
- ✓ Il pannello di comando rimane bloccato per 35 secondi. 5 secondi prima dello spegnimento viene emesso un segnale acustico.

### 20.2 Disattivazione di Protezione per la pulizia

Per spegnere anticipatamente la funzione:

- ▶ toccare ॥.
- ✓ Il pannello di comando è sbloccato.

## 21 Spegnimento di sicurezza individuale

La funzione di sicurezza viene attivata se un'area di cottura è in funzione da un tempo prolungato e non si effettuano modifiche alle impostazioni. L'area di cottura indica *F8* e si spegne.

Il tempo da 1 a 10 ore dipende dal livello di potenza selezionato.

Premere un tasto qualsiasi per attivare l'area di cottura.

## 22 Impostazioni di base

È possibile settare le impostazioni di base dell'apparecchio in base alle proprie esigenze.

### 22.1 Panoramica delle impostazioni di base

Display	Impostazione	Valore
c 1	Sicurezza bambini	0 - Manuale. <sup>1</sup> 1 - Automatica. 2 - Disattivato.
c 2	Segnali acustici	0 - Il segnale di conferma e il segnale di errore sono disattivati. 1 - È attivato solo il segnale di errore. 2 - È attivato solo il segnale di conferma. 3 - Tutti i segnali acustici sono attivati <sup>1</sup> .
c 3	Indicatore del consumo d'energia Con questa funzione è possibile visualizzare il consumo totale di energia tra l'attivazione e la disattivazione del piano cottura. La precisione dell'indicazione dipende anche tra le altre cose dalla qualità della tensione della rete elettrica.	0 - Disattivato. <sup>1</sup> 1 - Attivato.
c 4	Selezionare l'impostazione a seconda dell'altitudine sul livello del mare:	1-2 - Riduzione. 3 - Impostazione di base. 4-9 - Aumento.
c 5	Spegnimento automatico	00 - spento. <sup>1</sup> 01-99 - Tempo fino allo spegnimento automatico.
c 6	Durata del segnale acustico di fine timer	1 - 10 secondi <sup>1</sup> 2 - 30 secondi 3 - 1 minuto
c 7	Limitazione della potenza Consente, in caso di necessità, la limitazione della potenza totale del piano cottura a causa delle condizioni dell'impianto elettrico. Le impostazioni disponibili dipendono dalla potenza massima del piano cottura. I dati precisi sono riportati sulla targhetta identificativa. Se la funzione è attiva e il piano cottura ha raggiunto il limite di potenza impostato, viene visualizzato  e non è possibile selezionare alcun livello di potenza superiore.	0 - Disattivata. Potenza massima del piano cottura <sup>1</sup> . 1 - 1000 W potenza minima. 1. - 1500 W. ... 3 - 3000 W consigliato per 13 Ampere. 3. - 3500 W consigliato per 16 Ampere. 4 - 4000 W. 4. - 4500 W consigliato per 20 Ampere. ... 9 - Potenza massima del piano cottura.
c 11	powerMove Plus Permette di cambiare i livelli di potenza preimpostati delle tre zone di cottura dell'area di cottura flessibile. A tal fine, selezionare una delle due aree di cottura, impostare il livello di potenza desiderato nell'intervallo di regolazione e toccare , per confermare il nuovo livello di potenza e selezionare l'area di cottura successiva.	9 - Livello di potenza preimpostato per l'area di cottura anteriore. 5 - Livello di cottura preimpostato per l'area di cottura centrale. 1.5 - Livello di potenza preimpostato per l'area di cottura posteriore.
c 12	Test stoviglie da cucina Con questa funzione è possibile verificare la qualità della stoviglia.	0 Non adatto. 1 Non ottimale. 2 Adatto.
c 13	flexInduction Modifica della modalità di attivazione della Flex Zone.	0 - Utilizzo come due aree di cottura indipendenti. 1 - Impiego come area di cottura unita. <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Impostazione di fabbrica

Display	Impostazione	Valore
c 14	Collegamento del sensore di cottura senza cavo al piano cottura.	0 - Collegamento corretto. 1 - Collegamento errato a causa di un errore di trasmissione. 2 - Collegamento errato a causa di un errore del sensore di cottura.
c 17	Impostazione del funzionamento a ricircolo e a estrazione d'aria.	0 - Configurazione del funzionamento a ricircolo d'aria. <sup>1</sup> 1 - Configurazione del funzionamento a scarico d'aria.
c 18	Impostazione dell'avvio automatico	0 - Disattivata. 1 - Attivata: funzionamento automatico con controllo sensori. 2 - Attivata: il sistema di aspirazione si accende a un livello di potenza corrispondente a quello rispettivo delle aree di cottura.
c 19	Impostazione della sensibilità dei sensori per aspirazione.	1 - Impostazione minima della sensibilità dei sensori. 2 - Impostazione media della sensibilità dei sensori. <sup>1</sup> 3 - Impostazione massima della sensibilità dei sensori.
c 20	Impostazione del post-funzionamento Se il piano cottura funziona in modalità di aspirazione a ricircolo, l'aspirazione si attiva per circa 6 minuti al livello di potenza. Se il piano cottura funziona a ricircolo d'aria, l'aspirazione si attiva per circa 30 minuti al livello di potenza. Trascorso questo lasso di tempo, la funzione di post-funzionamento si disattiva automaticamente.	0 - Disattivata. 1 - Attivata: funzione automatica con post-funzionamento con comando a sensore. 2 - Attivata <sup>1</sup> :
c 25	Riconoscimento automatico della stoviglia	0 - Selezionare manualmente l'area di cottura desiderata. 1 - L'area di cottura riconosce la grandezza e la posizione della stoviglia e seleziona l'area/le aree corrispondente/i. <sup>1</sup>
c 0	Ripristino delle impostazioni di fabbrica	0 - Impostazioni individuali <sup>1</sup> . 1 - Impostazioni di fabbrica.

## 22.2 Vai alle impostazioni di base

**Requisito:** Il piano cottura deve essere disattivato.

1. Per accendere il piano cottura, toccare ①.
2. Durante i 10 secondi successivi toccare ④ per 4 secondi.

Informazioni sul prodotto	Display
Elenco dei centri di assistenza tecnica (TK)	0 /
Numero di fabbricazione	Fd
Numero di fabbricazione 1	02.
Numero di fabbricazione 2	0.5

- ✓ I primi quattro indicatori forniscono le informazioni sul prodotto. Toccare il campo di regolazione per richiamare i singoli indicatori.

3. Per accedere al menu delle impostazioni di base, toccare ④.
- ✓ Si accendono c 1 e 0 come preimpostazione.
4. Toccare ripetutamente ④, finché non compare l'impostazione desiderata.
5. Selezionare l'impostazione desiderata nel campo di regolazione.
6. Toccare ④ per 4 secondi.
- ✓ Le impostazioni sono memorizzate.

## 22.3 Annullamento delle modifiche delle impostazioni di base

- Toccare ④.  
✓ Tutte le modifiche vengono cancellate e non si salvano.

## 23 Test stoviglie da cucina

La qualità della stoviglia influenza molto sulla rapidità e sul risultato del processo di cottura.

Con questa funzione è possibile controllare la qualità della stoviglia.

Prima del controllo, accertarsi che la dimensione del fondo della stoviglia coincida con quella dell'area di cottura utilizzata.

L'accesso avviene mediante le impostazioni di base.

→ *Pagina 22*

<sup>1</sup> Impostazione di fabbrica

### 23.1 Esecuzione di Test stoviglie da cucina

L'area di cottura flessibile è impostata come area unica, in modo che controlli solo una singola stoviglia.

1. Collocare la stoviglia con circa 200 ml di acqua, a temperatura ambiente, al centro dell'area di cottura che per dimensione si addice al meglio al fondo della stoviglia.
2. Richiamare le impostazioni di base e selezionare .
3. Toccare il campo di regolazione. Nelle aree di cottura lampeggia l'indicatore .
- ✓ Si avvia il test.
- ✓ Dopo 10 secondi negli indicatori delle aree di cottura compare il risultato.

### 23.2 Controllo del risultato

Nella seguente tabella è riportato il significato del risultato di qualità e rapidità del processo di cottura.

#### Risultato

- |   |  |
|---|--|
|  1 | La stoviglia non è adatta per l'area di cottura e quindi non viene riscaldata.   |
|  1 | La stoviglia si riscalda più lentamente rispetto al previsto e il processo di cottura non procede in maniera ottimale. |
|  2 | La stoviglia si scalda correttamente e il processo di cottura funziona in modo adeguato.                               |

Per attivare nuovamente questa funzione, toccare il campo di regolazione.

## 24 Limitazione della potenza

Con questa funzione è possibile impostare la potenza totale del piano cottura.

Il piano cottura è impostato di fabbrica. La potenza massima del piano cottura è riportata sulla targhetta di identificazione. Con questa funzione è possibile adattare la configurazione alle esigenze di ciascuna installazione elettrica.

Per non superare questo valore di regolazione, il piano cottura distribuisce in modo automatico e adeguato al fabbisogno la potenza disponibile sulle aree di cottura attivate.

Finché questa funzione è attivata, a volte la potenza di ciascuna area di cottura può scendere al di sotto del valore nominale. Per non superare questo valore di regolazione, il piano cottura distribuisce in modo automatico e adeguato al fabbisogno la potenza disponibile sulle aree di cottura attivate . L'apparecchio regola e seleziona in modo automatico il livello di potenza massimo possibile.

Nel capitolo Impostazioni di base viene illustrato come procedere → *Pagina 22*

## 25 Home Connect

L'apparecchio è collegabile in rete. Collegare l'apparecchio a un terminale mobile per gestire le funzioni con l'app Home Connect, per configurare le impostazioni di base o per monitorare lo stato di esercizio attuale. I servizi Home Connect non sono disponibili in tutti i Paesi. La disponibilità della funzione Home Connect dipende dalla disponibilità dei servizi Home Connect nel proprio Paese. Ulteriori informazioni a riguardo sono disponibili su: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

L'app Home Connect vi guiderà attraverso l'intera procedura di accesso. Seguire le istruzioni e le avvertenze dell'app Home Connect.

#### Note

- Osservare le avvertenze di sicurezza del presente manuale utente e accertarsi che vengano rispettate quando l'apparecchio viene utilizzato mediante l'app Home Connect.  
→ "Sicurezza", *Pagina 2*
- I comandi impartiti direttamente sull'apparecchio hanno sempre la priorità. Quando l'apparecchio viene comandato direttamente, i comandi tramite l'app Home Connect non sono disponibili.
- L'apparecchio, collegato in modalità stand-by in rete, necessita al massimo di 2 W.

### 25.1 Configurazione di Home Connect

#### Requisiti

- L'apparecchio è collegato alla corrente ed è acceso.
- Si ha un terminale mobile con sistema operativo iOS o Android, ad es. uno smartphone.
- L'apparecchio è coperto dalla rete domestica WLAN (Wi-Fi) nel luogo d'installazione.
- Il terminale mobile e l'apparecchio si trovano nel raggio dal segnale WLAN della rete domestica dell'utente.

1. Fare la scansione del codice QR qui di seguito.



Il codice QR consente di installare l'app Home Connect e collegare il proprio apparecchio.

2. Seguire le istruzioni dell'app Home Connect.

### 25.2 Panoramica delle impostazioni Home Connect

Nelle impostazioni di base del piano cottura è possibile variare le impostazioni Home Connect e quelle di rete.

Impostazione	Selezione o indicatori	Informazioni supplementari
<i>HC 1</i>	Collegamento rete 0 – Non collegato/scollegare il collegamento alla rete 1 – Collegamento automatico 2 – Collegamento manuale 3 – Collegato	Registrare il piano cottura nella rete domestica WLAN (Wi-Fi) o scollegare il collegamento alla rete.
<i>HC 2</i>	Collegamento all'app 0 – Non collegato 1 – Stabilire il collegamento	Si può visualizzare <i>HC 2</i> soltanto quando il piano cottura è collegato alla rete domestica.
<i>HC 3</i>	Collegamento alla WLAN 0 – Modulo radio disattivato 1 – Modulo radio attivato	Se è attiva la WLAN, è possibile sfruttare le funzionalità Home Connect. Si può visualizzare <i>HC 3</i> soltanto se il piano cottura è già stato collegato almeno una volta a una rete.
<i>HC 4</i>	Impostazione tramite app 0 – Disattivata 1 – Attivata <sup>1</sup>	Se <i>HC 4</i> è disattivata, nell'app Home Connect vengono visualizzati esclusivamente gli stati di funzionamento del piano cottura.
<i>HC 5</i>	Aggiornamento del software 1 – Aggiornamento disponibile e pronto per l'installazione 2 – Avvio dell'installazione	Si può visualizzare <i>HC 5</i> soltanto quando è disponibile un aggiornamento software.
<i>HC 6</i>	Gestione dell'accesso da remoto da parte del servizio di assistenza clienti 0 – Non consentito 1 – Consentito	Si può visualizzare <i>HC 6</i> soltanto quando il servizio di assistenza clienti prova a connettersi al piano cottura. Una volta effettuato l'accesso, è possibile terminarlo in qualsiasi momento.
<i>HC 7</i>	Visualizzazione dell'intensità del segnale WLAN 0 – Non collegato alla rete domestica WLAN (Wi-Fi) 1 – Intensità del segnale 1 (debole) 2 – Intensità del segnale 2 (media) 3 – Intensità del segnale 3 (buona)	Si può visualizzare <i>HC 7</i> soltanto in presenza di collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi).
<i>HC 8</i>	Collegamento al server Home Connect 0 – Non collegato 1 – Collegato	Si può visualizzare <i>HC 8</i> soltanto in presenza di collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi).

### 25.3 Disattivazione del collegamento di rete

- ▶ Accedere alle impostazioni di base, *HC 3* e quindi selezionare il valore *0*.
- ✓ Il collegamento alla WLAN (N) viene disattivato.

**Nota:** Per riattivare la connessione di rete, selezionare il valore *1*.

### 25.4 Modifica delle impostazioni tramite l'app Home Connect

Con l'app Home Connect è possibile modificare le impostazioni delle zone di cottura e inviarle al piano cottura.

#### Requisiti

- Il piano cottura è collegato alla rete domestica e all'app Home Connect.
- Per poter regolare il piano cottura attraverso l'app Home Connect, nelle impostazioni di base *HC 4* deve essere attivata. Al momento della consegna *HC 4* è attiva. Se la trasmissione delle impostazioni è disattivata, nell'app Home Connect vengono visualizzati esclusivamente gli stati di funzionamento del piano cottura.

1. Applicare l'impostazione nell'app Home Connect e inviarla al piano cottura.  
Seguire le istruzioni nell'app Home Connect.  
Le impostazioni, inviate dall'app Home Connect al piano cottura, devono essere confermate dal piano stesso.
- ✓ Quando vengono trasmesse le impostazioni per la cottura a una zona di cottura, a seconda dell'impostazione, l'indicatore corrispondente inizia a lampeggiare.
2. Per confermare l'impostazione, premere l'indicatore della zona di cottura desiderata.
3. Per annullare l'impostazione, toccare un qualsiasi altro tasto touch del piano cottura.

### 25.5 Aggiornamento del software

Con la funzione di aggiornamento del software si aggiorna il software dell'apparecchio, per esempio a fini di ottimizzazione, eliminazione di guasti, per aggiornamenti rilevanti per la sicurezza, nonché per funzioni e servizi aggiuntivi.

È essenziale essere registrati come utenti di Home Connect, che l'app sia installata sul proprio dispositivo mo-

<sup>1</sup> Impostazione di fabbrica

bile e che sia stato effettuato il collegamento al server Home Connect.

Non appena è disponibile un aggiornamento del software, l'app Home Connect fornisce la notifica; l'aggiornamento del software può essere avviato dall'app. Al termine del download è possibile avviare l'installazione tramite l'app Home Connect se è attivo il collegamento alla rete domestica WLAN (Wi-Fi). Ad installazione avvenuta, si viene informati tramite l'app Home Connect. La versione software attuale è disponibile nell'app Home Connect, nelle informazioni del rispettivo elettrodomestico.

#### Note

- L'aggiornamento del software consiste in due fasi.
  - La prima fase è il download.
  - La seconda fase è l'installazione sull'apparecchio.
- Durante il download è possibile continuare a utilizzare l'apparecchio. In base alle impostazioni personali effettuate nell'app, gli aggiornamenti del software possono anche essere scaricati automaticamente.
- L'installazione richiede alcuni minuti. Durante l'installazione non è possibile utilizzare l'apparecchio.
- In caso di aggiornamento rilevante per la sicurezza, si consiglia di effettuare l'installazione il prima possibile.

## 25.6 Ricerca guasti remota

Il servizio di assistenza clienti può accedere all'apparecchio mediante la ricerca guasti remota, se lo si richiede espressamente al servizio di assistenza, se l'apparecchio è collegato al server Home Connect e se la funzio-

ne Ricerca guasti remota è disponibile nel Paese in cui si utilizza l'apparecchio.

**Consiglio:** Ulteriori informazioni e avvertenze sulla disponibilità della funzione Ricerca guasti remota nel Paese desiderato sono contenute nell'area Servizio/Assistenza del sito web locale: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

## 25.7 Protezione dei dati

Seguire le indicazioni sulla protezione dei dati.

Con il primo collegamento dell'apparecchio a una rete domestica connessa a Internet, l'apparecchio trasmette le seguenti categorie di dati al server Home Connect (prima registrazione):

- Identificativo univoco dell'apparecchio (costituito dai codici dell'apparecchio e dall'indirizzo MAC del modulo di comunicazione Wi-Fi installato).
- Certificato di sicurezza del modulo di comunicazione Wi-Fi (per la protezione della connessione).
- La versione attuale del software e dell'hardware dell'elettrodomestico.
- Stato di un eventuale ripristino delle impostazioni di fabbrica.

La prima registrazione prepara l'apparecchio per l'utilizzo delle funzionalità Home Connect ed è necessaria soltanto nel momento in cui si desidera utilizzare le funzionalità Home Connect per la prima volta.

**Nota:** Osservare che le funzionalità Home Connect sono utilizzabili solo in abbinamento all'app Home Connect. Le informazioni sulla tutela dei dati possono essere richiamate nell'app Home Connect.

---

# 26 Pulizia e cura

## 26.1 Detergenti

I detergenti e i raschietti adatti sono disponibili presso il servizio clienti o il punto vendita online o in commercio.

### ATTENZIONE

I detersivi non appropriati possono danneggiare le superfici dell'apparecchio.

- Non utilizzare mai detergenti non idonei.
- Non utilizzare alcun detergente quando il piano cottura è ancora caldo. Tale condizione può causare segni sulla superficie.

### Detergenti non appropriati

- Detersivi per piatti non diluiti
- Detersivo per lavastoviglie
- Detersivi abrasivi
- Detersivi aggressivi, come spray per il forno o smacchiatori
- Spugne abrasive
- Detergenti ad alta pressione o dispositivi a getto di vapore

## 26.2 Pulizia del piano cottura

Pulire il piano cottura dopo ogni utilizzo per far sì che i residui non si brucino.

**Requisito:** Il piano cottura deve essere freddo. In presenza di macchie di zucchero, amido di riso, plastica o pellicola di alluminio, non lasciare raffreddare il piano cottura.

1. In caso di sporco molto ostinato utilizzare un raschietto.
  2. Pulire il piano cottura con un detergente per vetroceramica.
- Osservare le istruzioni per la pulizia indicate sulla confezione del detergente.

### Consigli

- Con una spugna speciale per vetroceramica è possibile raggiungere buoni risultati di pulizia.
- Se si mantiene pulito il fondo della stoviglia, la superficie del piano cottura rimane in buono stato.

## 26.3 Pulizia dei profili

Se dopo l'utilizzo i profili sono sporchi o presentano delle macchie, devono essere puliti.

**Nota:** Non utilizzare raschietti per vetro.

1. Pulire con dell'acqua saponata calda e un panno morbido.  
Lavare accuratamente i panni di spugna prima di utilizzarli.
2. Asciugare con un panno morbido.

## 26.4 Filtro antigrasso

Il filtro antigrasso filtra il grasso contenuto nel vapore. Il filtro consta di un contenitore e due filtri antigrasso estraibili. La frequenza della pulizia dipende dalla quantità e dal tipo di grasso utilizzato per la cottura. Per garantire un funzionamento ottimale, pulire il filtro antigrasso quando sono visibili depositi di grasso o almeno una volta al mese.

### ⚠ AVVERTENZA – Pericolo di incendio!

I depositi di grasso presenti negli appositi filtri possono incendiarsi.

- ▶ Non mettere mai in funzione l'apparecchio senza filtro antigrasso.
- ▶ Pulire regolarmente il filtro grasso.
- ▶ Non lavorare mai nelle vicinanze dell'apparecchio con fiamme libere (ad es. fiammeggiare).

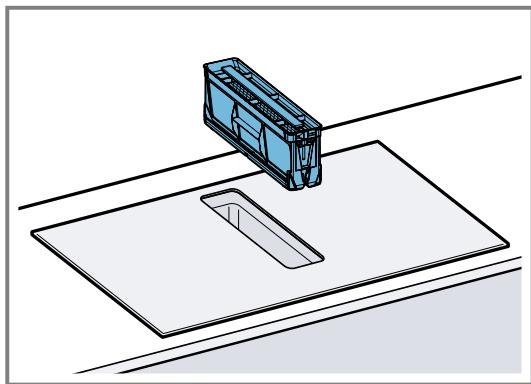
### ATTENZIONE

La caduta del filtro antigrasso può causare il danneggiamento del piano cottura sottostante.

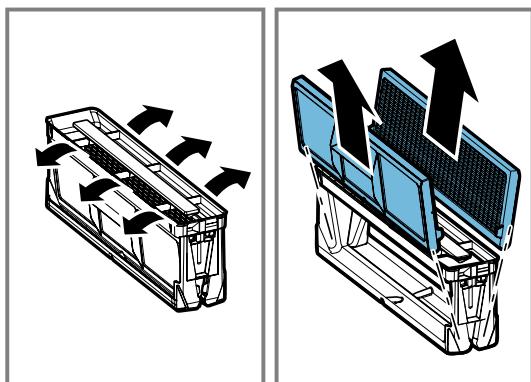
- ▶ Con una mano, afferrare il filtro antigrasso da sotto.

#### 1. Rimuovere il filtro antigrasso.

- ▶ Il grasso può raccogliersi nel contenitore in basso. Non inclinare il filtro antigrasso per evitare che cadano delle gocce di grasso.



#### 2. Smontare i componenti del filtro antigrasso.



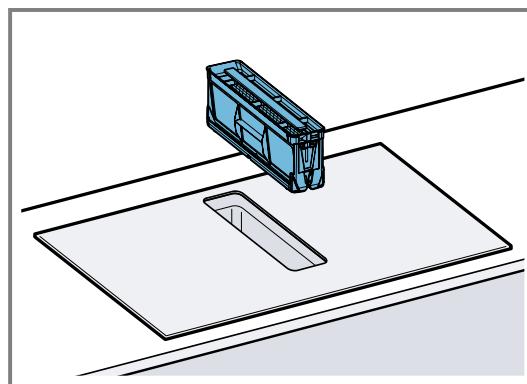
#### 3. Lavare il filtro antigrasso nella lavastoviglie oppure a mano.

- "Pulizia manuale dei filtri per grasso", Pagina 27
- "Lavaggio del filtro antigrasso nella lavastoviglie", Pagina 27

#### 4. Se necessario, rimuovere i filtri antiodori o i filtri acustici e pulire l'apparecchio dall'interno.

#### 5. Se nell'apparecchio penetrano degli oggetti, rimuoverli e accertarsi che il tubo di mandata al serbatoio di raccolta non sia bloccato.

6. Lavare il vano interno dell'apparecchio con una soluzione di lavaggio e pulirlo con un panno spugna.
7. Reinserire il filtro antigrasso dopo la pulizia.

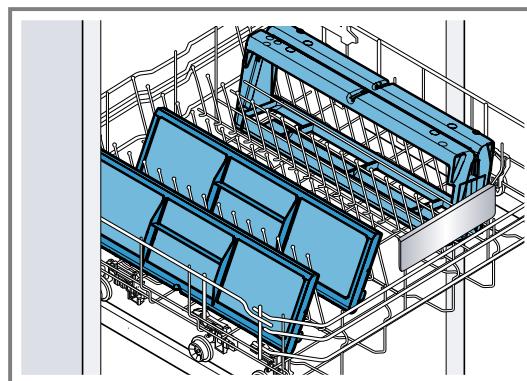


## Pulizia manuale dei filtri per grasso

1. Smontare i componenti del filtro antigrasso.
2. Mettere il filtro antigrasso a bagno in una soluzione di lavaggio calda.
  - ▶ Pulire i filtri antigrasso con una spazzola. Non utilizzare detergenti aggressivi, acidi o contenenti alcali.
  - ▶ In caso di sporco ostinato è possibile utilizzare uno sgrassatore speciale. Gli sgrassatori possono essere acquistati presso il nostro servizio di assistenza clienti, nel nostro punto vendita online o presso i negozi specializzati.
3. Sciacquare accuratamente il filtro antigrasso.
4. Lasciare asciugare il filtro antigrasso.
5. Montare i componenti del filtro antigrasso.
6. Una volta asciutto, inserire il filtro antigrasso nell'apparecchio.

## Lavaggio del filtro antigrasso nella lavastoviglie

1. Rimuovere il filtro antigrasso.
2. Smontare i componenti del filtro antigrasso.
3. Riporre i componenti del filtro antigrasso nella lavastoviglie senza fissarli.



Non lavare filtri antigrasso molto sporchi insieme alle altre stoviglie. Non utilizzare detergenti aggressivi, acidi o contenenti alcali.

4. Avviare la lavastoviglie. Per l'impostazione della temperatura, selezionare al massimo 70 °C.
5. Lasciare asciugare il filtro antigrasso.
6. Una volta asciutto, inserire il filtro antigrasso nell'apparecchio.

## 26.5 Filtro antiodori o filtro acustico

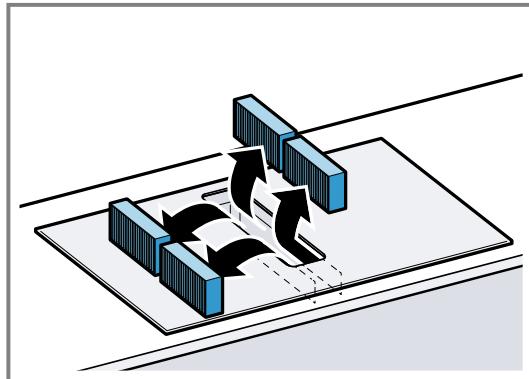
I filtri antiodori o i filtri acustici sono disponibili presso il servizio clienti o il punto vendita online.

### Note

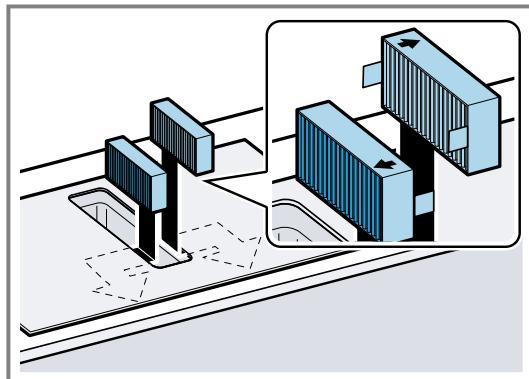
- Sostituire il filtro antiodori se compare l'avvertenza sull'apparecchio.  
→ "Reset dell'indicazione di saturazione", Pagina 28
- Sostituire i filtri acustici se sono sporchi.

**Requisito:** Utilizzare soltanto filtri originali per garantire un funzionamento ottimale.

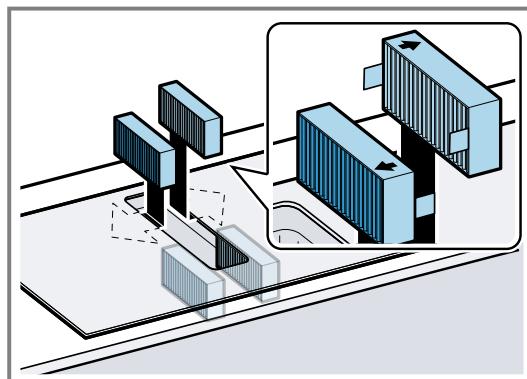
1. Rimuovere il filtro antigrasso.
2. Rimuovere i 4 filtri antiodori o i filtri acustici e provvedere a uno smaltimento corretto.



3. Inserire i due nuovi filtri antiodori o i filtri acustici, a sinistra e a destra, nell'apparecchio e spostarli in avanti.



4. Inserire gli altri filtri antiodori o gli altri filtri acustici a sinistra e a destra nell'apparecchio.



5. Inserire il filtro antigrasso nell'apparecchio.

### Reset dell'indicazione di saturazione

Dopo lo spegnimento dell'apparecchio, si illumina *F*.

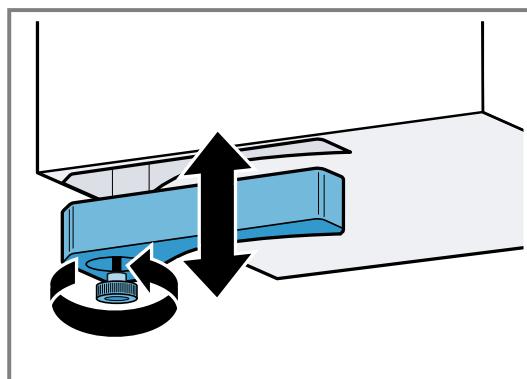
- Sostituire il filtro antiodori.  
→ "Filtro antiodori o filtro acustico", Pagina 28
- ✓ *F* si spegne. L'indicazione relativa al filtro antiodori è stata resettata.

## 26.6 Pulizia del serbatoio di raccolta

Il serbatoio raccoglie liquidi e oggetti che penetrano nell'apparecchio dall'alto.

**Requisito:** L'apparecchio si è raffreddato e l'indicatore del calore residuo è spento.

1. Tenere ben saldo con una mano il serbatoio di raccolta e con l'altra svitarlo.
  - Non ribaltare il serbatoio di raccolta per evitare che il liquido fuoriesca.



2. Svuotare e lavare il serbatoio di raccolta.
3. Se necessario svitare la vite e pulire il serbatoio di raccolta senza vite nella lavastoviglie.
4. Dopo la pulizia riavvitare bene il serbatoio di raccolta.
5. Accertarsi che la mandata al serbatoio di raccolta non sia bloccata.  
Se degli oggetti penetrano nell'apparecchio, rimuoverli solo dopo che si è raffreddato. A tal proposito smontare il filtro antigrasso.

## 27 Sistemazione guasti

I guasti minori possono essere eliminati autonomamente dall'utente. Utilizzare le informazioni per la sistemazione dei guasti prima di contattare il servizio di assistenza clienti. In questo modo si evitano costi non necessari.

**Consiglio:** Collegare l'apparecchio in modo permanente all'app Home Connect per ricevere automaticamente gli aggiornamenti software. In questo modo vengono corretti gli errori, migliorate le prestazioni e installate nuove funzioni.

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di lesioni!**

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.

- Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- Se l'apparecchio presenta guasti, rivolgersi al servizio di assistenza clienti.

→ "Servizio di assistenza clienti", Pagina 31

### **⚠ AVVERTENZA – Pericolo di scosse elettriche!**

Gli interventi di riparazione effettuati in modo non appropriato rappresentano una fonte di pericolo.

- Solo il personale adeguatamente specializzato e formato può eseguire riparazioni sull'apparecchio.
- Per la riparazione dell'apparecchio possono essere impiegati soltanto pezzi di ricambio originali.
- Se il cavo di collegamento alla rete o quello dell'apparecchio viene danneggiato, deve essere sostituito con un apposito cavo di collegamento speciale, reperibile presso il produttore o il relativo servizio di assistenza clienti.
- Se il cavo di collegamento dell'apparecchio è danneggiato, deve essere sostituito da personale tecnico appositamente formato.

## 27.1 Massaggi di avviso

### Note

- Quando sugli indicatori compare *E* tenere premuto il sensore dell'area di cottura corrispondente e leggere il codice anomalia.
- Se il codice anomalia non è inserito nella tabella, staccare il piano cottura dalla rete elettrica, attendere 30 secondi e collegarlo nuovamente. Se l'indicatore

compare di nuovo, informare il servizio di assistenza e riportare il codice anomalia esatto.

- Se si presenta un errore, l'apparecchio non si accende in modo di consumo ridotto.
- Per proteggere i componenti elettronici dell'apparecchio dal surriscaldamento o da sbalzi di corrente, il piano cottura può temporaneamente diminuire il livello di potenza.

## 27.2 Avvertenze sul campo degli indicatori

Guasto	Causa e ricerca guasti
Tutte gli indicatori sono spenti.	<p>L'alimentazione elettrica è interrotta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Accendendo un altro apparecchio elettrico, controllare se si è verificata un'interruzione dell'alimentazione elettrica.</li> </ul>
L'aspirazione non funziona	<p>L'apparecchio non è stato collegato rispettando lo schema elettrico.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Allacciare l'apparecchio rispettando lo schema elettrico.</li> </ul>
Gli indicatori lampeggiano.	<p>Anomalia del sistema elettronico</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Se non è possibile rimuovere l'anomalia, informare il servizio di assistenza clienti.</li> </ul>
F	<p>Il pannello di comando è bagnato o è coperto da un oggetto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Asciugare il pannello di comando o rimuovere l'oggetto.</li> </ul>
F2, F 4, E 70/5, E 8207, E 8208	<p>L'apparecchio non è stato collegato rispettando lo schema elettrico.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Allacciare l'apparecchio rispettando lo schema elettrico.</li> </ul>
F5 + livello di potenza e segnale acustico	<p>Il filtro antiodori è saturo oppure il display della saturazione si illumina nonostante il filtro sia stato sostituito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Sostituire il filtro e ripristinare l'indicatore di saturazione. Ulteriori informazioni sono contenute nel capitolo .</li> <li>→ "Pulizia e cura", Pagina 26</li> </ul>
F5 e segnale acustico	<p>Il sistema elettronico è surriscaldato e ha spento una o tutte le aree di cottura.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Attendere fino al completo raffreddamento del sistema elettronico. In seguito toccare un tasto qualsiasi del pannello di comando.</li> </ul>
F1/F5	<p>Una stoviglia calda si trova nella zona del pannello di comando. Pertanto il sistema elettronico potrebbe surriscaldarsi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Rimuovere la stoviglia. L'indicatore di errore si spegne dopo breve tempo. È possibile proseguire la cottura.</li> </ul>
	<p>Una stoviglia calda si trova nella zona del pannello di comando. Per proteggere il sistema elettronico l'area di cottura è stata spenta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Rimuovere la stoviglia. Attendere alcuni secondi. Toccare un tasto a piacere. Quando l'indicatore di errore si spegne, è possibile proseguire la cottura.</li> </ul>
	<p>L'area di cottura si è surriscaldata ed è stata spenta per proteggere la superficie di lavoro.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Attendere fino al completo raffreddamento del sistema elettronico e infine attivare nuovamente l'area di cottura.</li> </ul>

Guasto	Causa e ricerca guasti
F0	<p>flexMotion non viene attivato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Per confermare l'indicazione di errore, toccare un tasto qualsiasi. Cucinare come di consueto senza utilizzare la funzione flexMotion. Contattare il servizio di assistenza clienti.</li> </ul>
F8	<p>L'area di cottura è stata in funzione per un tempo più prolungato e senza interruzioni.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spegnimento di sicurezza individuale è attivata. Per impostare l'area di cottura, toccare un tasto qualsiasi e spegnere l'indicatore.</li> </ul>
E8202	<p>Il sensore di cottura si è surriscaldato e l'area di cottura è stata spenta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Attendere fino al completo raffreddamento del sensore di cottura e attivare la funzione.</li> </ul>
E8203	<p>Il sensore di cottura è surriscaldato e tutte le aree di cottura sono disattivate.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Se il sensore di cottura non viene utilizzato, rimuoverlo dalla stoviglia e conservarlo lontano da altre aree cottura o fonti di calore. Accendere le aree di cottura.</li> </ul>
E8204	<p>Una stoviglia calda si trova nella zona del pannello di comando. Per proteggere il sistema elettronico l'area di cottura è stata spenta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sostituire la batteria 3V CR2032. Ulteriori informazioni sono disponibili nella sezione .</li> <li>→ <i>"Sostituzione batteria", Pagina 20</i></li> </ul>
E8205	<p>Il collegamento al sensore di cottura si è interrotto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Spegnere la funzione e riattivarla.</li> </ul>
E8206	<p>Il sensore di cottura è rotto/difettoso.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contattare il servizio di assistenza tecnica.</li> </ul>
Il display del sensore di cottura wireless è spento.	<p>Il sensore di cottura wireless non risponde e l'indicatore non si illumina.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sostituire la batteria 3V CR2032. Ulteriori informazioni sono disponibili nella sezione .</li> <li>→ <i>"Sostituzione batteria", Pagina 20</i></li> <li>▶ Se il problema persiste, tenere premuto il simbolo sul sensore di cottura per 8-10 secondi e collegare nuovamente il sensore di cottura al piano cottura. Ulteriori informazioni sono disponibili nella sezione .</li> <li>→ <i>"Collegamento del sensore di cottura senza fili", Pagina 18</i></li> <li>▶ Se il problema perdura, informare il servizio di assistenza tecnica.</li> </ul>
L'indicatore sul sensore lampeggiava due volte.	<p>La batteria del sensore di cottura si è quasi esaurita. La successiva cottura potrebbe interrompersi a causa dell'esaurimento della batteria.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sostituire la batteria 3V CR2032. Ulteriori informazioni sono disponibili nella sezione .</li> <li>→ <i>"Sostituzione batteria", Pagina 20</i></li> </ul>
L'indicatore sul sensore lampeggiava tre volte.	<p>Il collegamento al sensore di cottura si è interrotto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Tenere premuto il simbolo sul sensore di cottura per 8-10 secondi e collegare nuovamente al piano cottura. Ulteriori informazioni sono disponibili nella sezione .</li> <li>→ <i>"Collegamento del sensore di cottura senza fili", Pagina 18</i></li> </ul>
E 9000/E9010	<p>La tensione di esercizio è difettosa e non rientra nell'ambito di funzionamento normale.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Contattare il gestore del servizio elettrico.</li> </ul>
U400/E9011	<p>Il piano cottura non è correttamente collegato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Scollegare il piano cottura dall'alimentazione elettrica. Collegare il piano secondo lo schema elettrico.</li> </ul>
d E	<p>La modalità demo è attivata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Scollegare il piano cottura dall'alimentazione elettrica. Attendere 30 secondi e collegare il piano cottura. Nei 3 minuti successivi toccare un sensore qualsiasi. La modalità demo è disattivata.</li> </ul>
Home Connect non funziona correttamente.	<p>Sono possibili diverse cause scatenanti.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Accedere a <a href="http://www.home-connect.com">www.home-connect.com</a>.</li> </ul>

## 27.3 Rumore normale del dispositivo

A volte un dispositivo a induzione può causare rumori o vibrazioni come ronzii, sibili, crepitii, rumori di ventola o suoni ritmici.

# 28 Smaltimento

## 28.1 Rottamazione di un apparecchio dismesso

Un corretto smaltimento nel rispetto dell'ambiente permette di recuperare materie prime preziose.

1. Staccare la spina del cavo di alimentazione.
2. Tagliare il cavo di alimentazione.
3. Smaltire l'apparecchio nel rispetto dell'ambiente.

Per informazioni sulle attuali procedure di smaltimento rivolgersi al rivenditore specializzato o al comune di competenza.



Questo apparecchio dispone di contrassegno ai sensi della direttiva europea 2012/19/UE in materia di apparecchi elettrici ed elettronici (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Questa direttiva definisce le norme per la raccolta e il riciclaggio degli apparecchi dismessi validi su tutto il territorio dell'Unione Europea.

## 28.2 Smaltimento delle batterie/delle pile

Le batterie/Le pile devono essere gestite nell'ottica di un riciclaggio rispettoso dell'ambiente. Non gettare batterie/pile nei rifiuti domestici!

- Smaltire le batterie/le pile nel rispetto dell'ambiente.

# 29 Dichiarazione di conformità

Con la presente BSH Hausgeräte GmbH dichiara che l'apparecchio con funzionalità Home Connect è conforme ai requisiti fondamentali e alle altre disposizioni in materia della direttiva 2014/53/EU.

La dichiarazione di conformità dettagliata RED è consultabile sul sito Internet [siemens-home.bsh-group.com](http://siemens-home.bsh-group.com) alla pagina del prodotto nei documenti supplementari.



2,4 GHz di banda (2400–2483,5 MHz): max. 100 mW

5 GHz di banda (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): max. 50 mW

<b>EU</b>	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	EL	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

5 GHz di WLAN (Wi-Fi): solo per l'uso in ambienti interni.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

5 GHz di WLAN (Wi-Fi): solo per l'uso in ambienti interni.

# 30 Servizio di assistenza clienti

I ricambi originali rilevanti per il funzionamento secondo il corrispondente regolamento Ecodesign sono reperibili presso il nostro servizio di assistenza clienti per un periodo di almeno 10 anni a partire dalla messa in circolazione dell'apparecchio all'interno dello Spazio economico europeo.

Inoltre, presso il nostro servizio di assistenza clienti è possibile reperire ulteriori ricambi originali funzionalmente rilevanti e disponibili a magazzino fino a 15 anni dalla messa in circolazione dell'apparecchio.

Per ulteriori informazioni, rivolgersi al nostro servizio di assistenza clienti.

**Nota:** L'intervento del servizio di assistenza clienti è gratuito nell'ambito delle condizioni di garanzia del produttore.

Informazioni dettagliate sulla durata e sulle condizioni di garanzia in ciascun Paese sono reperibili tramite il codice QR sul documento allegato relativo ai contatti di assistenza e alle condizioni di garanzia, presso il nostro ser-

vizio di assistenza clienti, il vostro rivenditore o sul nostro sito web.

I dati di contatto del servizio di assistenza clienti sono reperibili tramite il codice QR sul documento allegato relativo ai contatti di assistenza e alle condizioni di garanzia o sul nostro sito web.

Le informazioni conformi alla normativa (EU) 65/2014, (EU) 66/2014 e (EU) 2023/826 sono disponibili online alla voce [siemens-home.bsh-group.com](https://siemens-home.bsh-group.com) nella pagina del prodotto e nella pagina di assistenza dell'apparecchio nelle istruzioni per l'uso e nei documenti aggiuntivi.

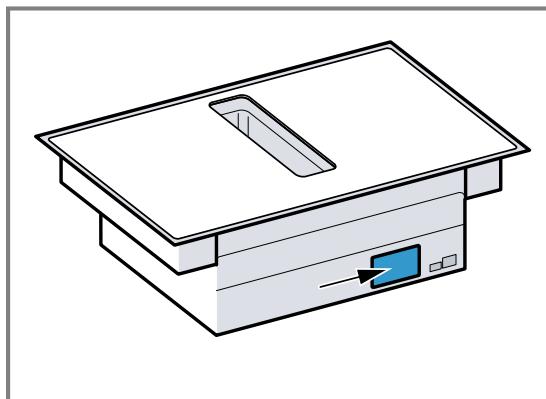
### 30.1 Codice prodotto (E-Nr.) e codice di produzione (FD)

Quando si contatta il servizio di assistenza clienti sono necessari il codice prodotto (E-Nr.) e il codice di produzione (FD) indicati sulla targhetta identificativa dell'apparecchio.

La targhetta identificativa si trova:

- sul certificato di identificazione dell'apparecchio;
- davanti sulla parte inferiore del piano cottura.

Il codice prodotto (n° E) si trova anche sulla vetroceramica. L'indice del servizio di assistenza tecnica (KI) e il numero di produzione (FD) si possono inoltre consultare nelle impostazioni di base → *Pagina 22*.



Annotare i dati dell'apparecchio e il numero di telefono del servizio di assistenza clienti per ritrovarli rapidamente.

## 31 Pietanze sperimentate

I consigli di impostazione sono rivolti agli enti di controllo al fine di facilitare i test dei nostri apparecchi. I test sono stati effettuati con i nostri set di pentole per piani cottura a induzione. Se necessario, è possibile acquistare questi set di accessori in un secondo momento presso rivenditori specializzati, tramite il nostro servizio clienti o nel nostro negozio online.

### 31.1 Sciogliere la glassa.

Ingredienti: 150 g di cioccolato fondente (55% cacao).

- Vaso Ø 16 cm senza coperchio
  - Cucina: Livello di prestazione 1.5

### 31.2 Riscaldare e tenere in caldo la zuppa di lenticchie

Ricetta secondo DIN 44550

Temperatura iniziale 20 °C

Riscaldare senza mescolare

- Vaso Ø 16 cm con coperchio Quantità: 450 g
  - Riscaldamento: durata 1 min. 30 sec., stadio di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 1.5
- Vaso Ø 20 cm con coperchio Quantità: 800 g
  - Riscaldamento: durata 2 min. 30 sec., stadio di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 1.5

### 31.3 Riscaldare e tenere in caldo la zuppa di lenticchie

Ad esempio: diametro della lente 5-7 mm. Temperatura di partenza 20 °C

Riscaldare per 1 minuto mescolando.

- Vaso Ø 16 cm con coperchio Quantità: 500 g
  - Riscaldamento: durata ca. 1 min. 30 sec., livello di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 1.5

- Vaso Ø 20 cm con coperchio Quantità: 1 kg
  - Riscaldamento: durata ca. 2 min. 30 sec., livello di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 1.5

### 31.4 Besciamella

Temperatura del latte: 7 °C

- Pentola Ø 16 cm senza coperchio Ingredienti: 40 g di burro, 40 g di farina, 0,5 l di latte con 3,5% di grasso e un pizzico di sale

### Preparazione della besciamella

1. Sciogliere il burro, aggiungere la farina e il sale e scaldare il tutto.
  - Riscaldamento: durata 6 min., stadio di potenza 2
2. Aggiungere il latte nel roux e cuocere continuando a mescolare.
  - Riscaldamento: durata 6 min. 30 sec., stadio di potenza 7
3. Quando la besciamella arriva a ebollizione, lasciatela sulla zona di cottura per altri 2 minuti, mescolando continuamente.
  - Cucinare a distanza: Livello di potenza 2

### 31.5 Cuocere il budino di riso con coperchio

Temperatura del latte: 7 °C

1. Riscaldare il latte finché non inizia a bollire. Riscaldare senza coperchio. Riscaldare per 10 minuti mescolando.

2. Impostare il livello di potenza consigliato e aggiungere riso, zucchero e sale al latte.

Tempo di cottura incluso riscaldamento ca. 45 min.

- Vaso Ø 16 cm Ingredienti: 190 g di riso a chicco tondo, 90 g di zucchero, 750 ml di latte con 3,5% di grassi e 1 g di sale

- Riscaldamento: durata ca. 5 min. 30 sec., livello di potenza 8.5
- Prosecuzione della cottura: livello di potenza 3
- Vaso Ø 20 cm Ingredienti: 250 g di riso dal chicco tondo, 120 g di zucchero, 1 l di latte con 3,5% di grassi e 1,5 g di sale
  - Riscaldamento: durata ca. 5 min. 30 sec., livello di potenza 8.5
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 3, mescolare dopo 10 minuti

### 31.6 Cottura del budino di riso senza coperchio

Temperatura del latte: 7 °C

1. Aggiungere gli ingredienti al latte e scaldare mescolando continuamente.
  2. Quando il latte ha raggiunto circa 90 °C, selezionare il livello di prestazione consigliato e far bollire a fuoco lento per circa 50 minuti con un'impostazione bassa.
- Vaso Ø 16 cm senza coperchio Ingredienti: 190 g di riso dal chicco tondo, 90 g di zucchero, 750 ml di latte con 3,5% di grassi e 1 g di sale
    - Riscaldamento: durata ca. 5 min. 30 sec., livello di potenza 8.5
    - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 3
  - Vaso Ø 20 cm senza coperchio Ingredienti: 250 g di riso dal chicco tondo, 120 g di zucchero, 1 l di latte con 3,5% di grassi e 1,5 g di sale
    - Riscaldamento: durata ca. 5 min. 30 sec., livello di potenza 8.5
    - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 2.5

### 31.7 Cottura del riso

Ricetta secondo DIN 44550

Temperatura dell'acqua: 20 °C

- Vaso Ø 16 cm con coperchio Ingredienti: 125 g di riso dal chicco lungo, 300 g di acqua e un pizzico di sale
  - Riscaldamento: durata ca. 2 min. 30 sec., livello di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 2
- Vaso Ø 20 cm con coperchio Ingredienti: 250 g di riso dal chicco lungo, 600 g di acqua e un pizzico di sale
  - Riscaldamento: durata ca. 2 min. 30 sec., livello di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 2.5

### 31.8 Cucinare la lombata di maiale

Temperatura iniziale della lombata: 7 °C

- Padella Ø 24 cm senza coperchio ingredienti: 3 lombate di maiale, peso totale circa 300 g, 1 cm di spessore e 15 g di olio di girasole
  - Riscaldamento: durata ca. 1 min. 30 sec., livello di potenza 9
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 7

### 31.9 Fare le crêpes

Ricetta secondo DIN EN 60350-2

- Padella Ø 24 cm senza coperchio Ingredienti: 55 ml di pasta per crêpe

- Riscaldamento: durata 1 min. 30 sec., stadio di potenza 9
- Prosecuzione della cottura: livello di potenza 7

### 31.10 Frittura di patatine fritte surgelate

- Pentola Ø 20 cm senza coperchio Ingredienti: 2 l di olio di girasole. Per ogni ciclo di frittura: 200 g di patatine fritte surgelate, spessore 1 cm.
  - Riscaldamento: livello di potenza 9 fino a quando l'olio non raggiunge la temperatura di 180 °C.
  - Prosecuzione della cottura: livello di potenza 9



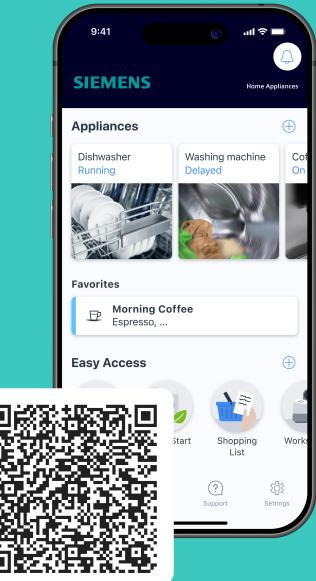




# Siemens Home Appliances App

Collega oggi stesso il tuo elettrodomestico e approfitta dei seguenti vantaggi:

- Il piano cottura è spento? Controlla il tuo piano cottura da qualsiasi luogo grazie all'app.
- Scegli tra le nostre numerose ricette. Se è disponibile il sensore di cottura arrosto, puoi inviare le impostazioni adeguate all'apparecchio.
- Non dimenticare di pulire i filtri. Riceverai una notifica dall'app quando sarà il momento.



IT Prodotto da BSH Hausgeräte GmbH con la licenza di marchio di Siemens AG

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
siemens-home.bsh-group.com



9001685255 (060130) REG25  
it